

Голас

Радзімы

№ 21 25 мая 1995 г. Выдаецца з 1955 г.

(2423) Цана 100 рублёў.

Сыны Якуба КОЛАСА

## ЮРКА

Відаць, няма сумніву ў тым, што Якуб Колас ахрысціў сярэдняга сына ў гонар свайго дзеда Юрка. Усе імёны яго сыноў так або інакш звязаны з героямі роснай паэмы "Новая зямля", роднымі, землякамі паэта. І гэта хораша, бо ў чалавека высокай духоўнасці, шчырай павагі да сваіх каранёў мусіць быць тая павязь пакаленняў, любоў да зямлі, дзе радзіўся, узгадаваўся. Няма смачнейшай вадзіцы, як з роднай крыніцы.

Сыны Якуба Коласа нарадзіліся далёка ад роднага кута, але і сёння Даніла і Міхась лічаць нёманскія прасторы сваёй радзімай.

Па словах Міхася, ягоны брат Юрка з замілаваннем гаварыў сваім сябрам пра маляўнічыя пейзажы па-над Нёманам, пра грыбныя нерушы, што раслі на маладняку-хвойніку непалапёку ад славутой Альбучы. Усе збіраўся сам пабыць на бацькоўскай радзіме, дзе дубы-асілікі Бярэзнецкага луга падпіраюць неба магутнымі, купчастымі верхавінамі... На той час мара была нязбыўнай. Бальшавікі ваюдалі ўсходняй часткай Беларусі, палікі — заходняй. Таму граніцы былі на замку. Калі ж наша Бацькаўшчына ўся перайшла пад крыло Масквы, Юрку пасля заканчэння БДУ ў 1940 годзе прызначылі ў Чырвоную Армію, у конны артылерыйскі полк на Беластоцкыне.

Праз год, як лепшага стралка Заходняй асобай ваеннай акругі, пасылаюць у Мінск на стралковыя спартыўныя.

Сярэдні сын Коласа тварам і ўсім абліччам хутчэй нагадваў род. Каменскіх, чым Міцкевічаў. Спартыўны, дынамічны, з усмешлівымі цёмна-карымі вачыма, з густым чубам, быў Юрка падобны да маці, але ў яго абліччы штосьці згадалася альбучкае. Характар меў ад пры-

роды вясёлы, быў вельмі спагадлівым да чужой бяды і гора. Як прыгадваў Міхась:

— Мог апошнюю кашулю аддаць, заступіцца за чалавека, тым больш за сяброў, якіх у яго хапала. Любіў выдумляць розныя небыліцы. І так захапляюча гаварыў, з такою шчырасцю, што немагчыма было не верыць яму.

Стройны і прыгожы Юрка не вельмі заглядаўся на дзяўчат, якія тайна ўздыхалі, марылі стаць яго сяброўкамі. З імі ён жартаваў ахвотна, меншэй з языком, гаварыў кампліменты, а да сэрца не дапускаў. Жыў вольнаю птушкаю, чытаў запоем, займаўся спортам. Бацька прывёз з Парыжа фотаапарат, Юрка хутка навучыўся і рабіў добрыя здымкі і навуковы меншага Міхася. Бадай, што ўсе блізкія і знаёмыя сям'і Коласа, сярод якіх было многа выдатных людзей, сталі аб'ектам "Юграфаў, маладых "калас". Як іх любоўна называла жонка Янкі Купалы, цётка Уладзя.

У тое страшнае лета 1941 года Юрка, як ніколі, выдатна страляў, біў па мішні без промаху, рыхтаваўся стаць май ам спорту на стралковыя зборніцтвах. Пагода, нібы на заказ, выдалася цёпла і ясная. Высокім блакітным купалам звисала неба над мірным, зялёным Мінскам. Праменілі на сонцы дахі дамоў, пакрытых ашчэкаванай бляхай. Салдат Юрка Міцкевіч радаваўся маладосці, амаль падбегам бег на Вайсковы завулак да сваіх родных.

У хаце Якуба Коласа панавалі святочны настрой. Яфрыітара закідвалі пытаннямі, прасілі паўтарыць той ці іншы эпізод з салдацкага жыцця. Непаседлівы, шумлівы і гаваркі Юрка і братоў, і бацькоў задавальняў грунтоўнымі, крыху падсапуджанымі асабістым дудумам,

але шчырымі адказаў. Бацька нават за аловак узяўся, каб нешта занатаваць, а маці з пяшчотай глядзела на хударлявага сына, падкладвала на талерку. У яе бапела душа ад прадчування нейкай бяды.

У той чэрвеньскі дзень чорная вестка пастукала ў вокны мільёнаў людзей... Сыны дзядзькі Якуба: Даніла, Юрка, Міхась — выкапалі траншею каля хаты.

Прыгадвае Даніла: "22 і 23 чэрвеня вайсковая камендатура патрабавала, каб Юрка неадкладна вярнуўся ў сваю часць. Але ж гэтага немагчыма было здзейсніць. Днём 24 чэрвеня ён зноў ідзе ў камендатуру. Мы развіталіся з ім... назаўсёды".

Сям'я Якуба Коласа апынулася ў Ташкенце. Праходзілі тыдні, месяцы, а вестак ад Юрка не было — не ведалі хатнія, што думаць, куды звярнуцца за парадай... Рознае прыходзіла ў галаву.

— Бацька, каб нежг сучасныць болю, пачаў пісаць апавесць пра Юрку, — успамінае Міхась.

Юрка таксама сумаваў па бацьках, братах, асабліва па Міхасю, з якім моцна сябраваў, усюды браў з сабою, вучыў таму, што ўмеў рабіць сам. Менавіта тое, што меншы брат стаў адмысловым фатографам, майстрам спорту СССР па стральбе, — заслуга Юрка. Як стала пазней вядома, ён трапіў у 49-ты артылерыйскі полк, тут атрымаў першае баявое хрышчэнне, біў ворага, пра што раскажваюць яго скупыя лісты да родных.

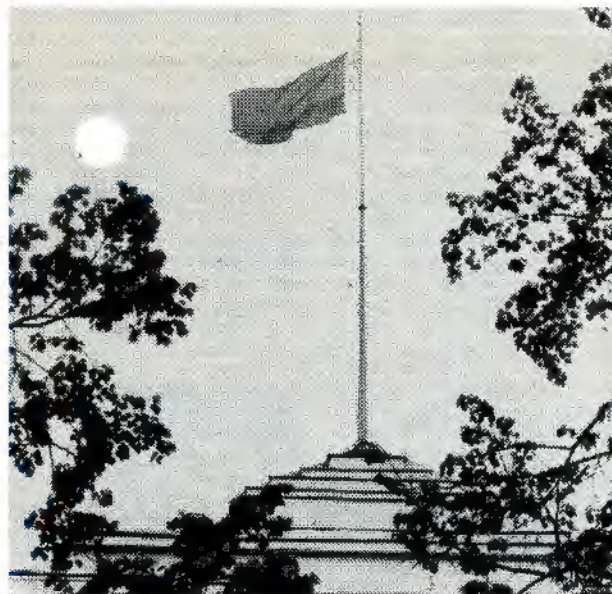
— Ён прымаў удзел у абароне Смаленска, — прыгадвае Даніла. — Пасля здачы Смаленска іхні полк стаяў на ўскраіне горада Ярцава.

(Заканчэнне на 5-й стар.).

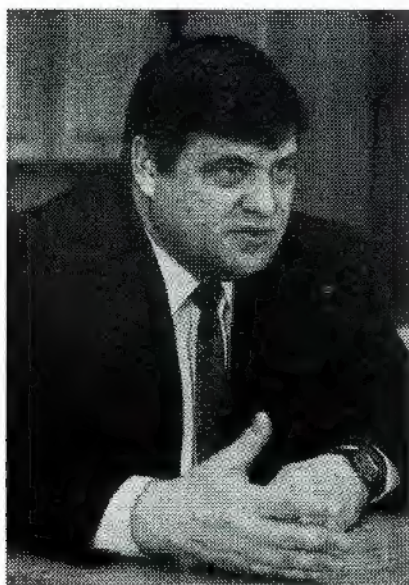


Паміж верхнім і ніжнім здымкамі адлегласць у часе — менш тыдня. Майскім ясным, але халодным днём Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь Аляксандр Лукашэнка пераехаў з Дома ўрада на плошчы Незалежнасці ў будынак былога ЦК КП Беларусі па вуліцы Карла Маркса. Цяпер тут месціцца рэзідэнцыя Прэзідэнта дзяржавы. Наваселле Прэзідэнт справіў пад бел-чырвона-белым сцягам. Але праз колькі дзён адбыўся гістарычны рэфэрэндум, на якім народ наш абраў новы, — а хутчэй — стары, крыху падпраўлены, — сцяг чырвона-зялёнага колеру. Рэфэрэндум адбыўся 14 мая, а 16-га ў 16 гадзін 10 мінут на флагшток над рэзідэнцыяй Прэзідэнта быў узняты новы флаг.

Урачыстай цырымоніі з гэтай нагоды не было. Пры зняцці старога і пад'ёме новага флага прысутнічалі супраць ікі адміністрацыі Прэзідэнта.



## ПУНКТ ПОГЛЯДУ МІНІСТРА



## ЗАГАДАМ МОЎНЫЯ ПРАБЛЕМЫ НЕ ВЫРАШЫШ

Прафесар Васіль СТРАЖАЎ скончыў фізічны факультэт БДУ ў 1966 годзе. Ён спецыяліст у галіне тэарэтычнай фізікі.

У Міністэрстве адукацыі і навукі працуе шосты год. Тры гады быў намеснікам міністра і займаўся пытаннямі, звязанымі з вышэйшай школай і міжнароднымі зносінамі ў галіне адукацыі. Летась быў прызначаны міністрам адукацыі і навукі. Працягвае выкладаць — 2 разы ў тыдзень чытае лекцыі на ўніверсітэце. Сёння ён наш суб'ядэнік.

— Васіль Іванавіч, у мяне складаецца ўражанне, што Міністэрства адукацыі апошнім часам апынулася нібы паміж двух агнёў. З аднаго боку — Прэзідэнт, які дэманструе сваё стрыманае стаўленне да карыстання беларускай мовай. З другога — частка грамадскасці, якая патрабуе ад міністэрства больш радыкальных захадаў у бок нацыянальнага ў адукацыі. Ці няма такога адчування ў міністра адукацыі?

— Я лічу, што дзеля разумення таго, што адбываецца ў адукацыі з беларускай мовай, трэба ўспомніць, у якім стане яна была 5 гадоў назад.

Тады відаць, што за апошнія 5 гадоў зроблены значны крок наперад. І справа тут не ў лічбах, хоць іх можна прыводзіць шмат. Галоўнае, што ў грамадстве змяніліся адносіны да беларускай мовы. Мне здаецца, людзі асэнсавалі, што калі мы ствараем незалежную дзяржаву і гаворым пра нацыянальную сістэму адукацыі, то зразумела, што

паўсюль тут павінна прысутнічаць беларуская мова. Такого не было 5—6 гадоў таму. Гэта і ёсць галоўнае дасягненне. Менавіта пра яго трэба гаварыць сёння, а не толькі пра тое, колькі па Закону аб мовах павінна быць працэнтаў беларускіх школ і колькі ёсць.

Калі ж казаць пра Закон аб мовах, трэба падкрэсліць, што ён прымаўся, калі Беларусь не была суверэннай дзяржавай. Таму праз дзяржаўны статус беларускай мовы ішла абарона нацыянальных інтарэсаў Беларусі.

Тады лічылася, што выконваць Закон аб мовах трэба як мага хутчэй. Цяпер некалькі іншая сітуацыя. Я лічу, што ў вырашэнні праблемы беларускай мовы не варта ісці па шляху бальшавікоў. І тут нельга карыстацца прыняцямі: калі во-раг не здаецца, яго знішчаюць.

(Заканчэнне на 3-й стар.).



## ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

БЕЛАРУСЬ У ААН

### РАСЦЕ АЎТАРЫТЭТ

Падчас выбараў у функцыянальныя камітэты і камісіі Эканамічнага сацыяльнага савета ААН (ЭКАСАС) на яго сесіі, што адбылася ў Нью-Йорку, Рэспубліка Беларусь зноў абрана ў Камісію па сацыяльным развіцці. Членства рэспублікі ў міжнародным органе, у склад якога ўваходзяць 32 дзяржавы, у тым ліку 4 усходнееўрапейскія, дазваляе ёй браць актыўны ўдзел у прыняцці рашэнняў, што тычацца перспектыв і прыярытэтаў сацыяльна-эканамічнага развіцця ў свеце.

На гэтай жа сесіі ЭКАСАС Рэспубліка Беларусь стала членам яшчэ адной аўтарытэтай камісіі Савета — Камісіі па правах чалавека, у склад якой уваходзяць 53 дзяржавы.

БЕЛАРУСЬ — РАСІЯ

### Б. ЕЛЬЦЫН ПРАПАНОЎВАЕ...

Як стала вядома, Барыс Ельцын у час сустрэчы ў Крамлі з выканаўчым сакратаром СНД Іванам Каратчэным выказаў “станоўчыя адносіны” да вынікаў рэферэндуму ў Беларусі і прапанаваў падпісаць спецыяльны мемарандум аб супрацоўніцтве Расіі і Беларусі ў час сустрэчы кіраўнікоў дзяржаў СНД у Мінску 26 мая.

ПАСЛЯ РЭФЕРЭНДУМУ

### КАМЕНТАРЫ ЦЭНТРАВЫБАРКОМА

Даючы ацэнку праведзеным 14 мая парламенцкім выбарам і рэферэндуму, старшыня Цэнтральнай выбарчай камісіі Рэспублікі Беларусь па выбарах і правядзенню рэспубліканскіх рэферэндумаў Аляксандр Абрамовіч сказаў, што галасаванне праходзіла арганізавана, пры палітычнай актыўнасці грамадзян, а таксама ў даволі дэмакратычных умовах, што будзе асновай для прызнання легітымнасці новага парламента. З 260 акруг выбары не адбыліся ў 27 акругах. Паводле папярэдніх даных, з 64,5 працэнта прагаласаваліх на рэспубліцы выбаршчыкаў 83,1 працэнта прагаласавалі “за” на першым пытанні рэферэндуму, 75 — за другое, 82,4 — за трэцяе і 77,6 — за чацвёртае. Як лічыць Аляксандр Абрамовіч, гэты вынікі будучы нязначна адрозніваюцца ад канчатковых.

Па гораду Мінску ў другі тур выйшлі ў асноўным прадстаўнікі палітычных партый, у адрозненне ад перыферыі, дзе большасць кандыдатаў прадстаўляюць аграрыяў і медыцынскіх работнікаў.

На парламенцкіх выбарах 14 мая прысутнічала вялікая група назіральнікаў ад міжнародных арганізацый — Парламенцкай асамблеі АБСЕ, Парламенцкай асамблеі Савета Еўропы, Паўночнаатлантычнай асамблеі і Еўрапарламента. Заможныя эксперты ў асноўным станоўча ацанілі ўзровень дэмакратычнасці першага тура выбараў. У прыватнасці, назіральнікі ад Савета Еўропы, якія наведвалі больш як 60 выбарчых участкаў у сталіцы і розных рэгіёнах, прыйшлі да высновы, што, нягледзячы на некаторыя парушэнні, у цэлым выбары можна лічыць “свабоднымі і дэмакратычнымі”.



На адным з выбарчых участкаў Мінска.

ПРАПАГАНДЫСЦІЯ БАЛВАНКІ

### ХТО СЕЕ НЯНАВІСЦЬ

За тыдзень да рэферэндуму і выбараў на Беларускім тэлебачанні быў двойчы паказаны фільм Юрыя Азаронка “Нянавісць”, накіраваны цалкам супраць БНФ і нацыянальна-дэмакратычнай плыні Адраджэння. Зроблены наспех, ён у “лепшых” традыцыях камуністычнай прапаганды б’е проста ў лоб, палюючы абыякава нацыянал-фашызмам. “Па просьбах працоўных” гэты фільм быў прадэманстраваны паўторна.

Вось што адказалі на пытанне “горшая перадача тыдня” пастаяннай анкеты “Народнай газеты” рэжысёр, народны артыст Беларусі, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь Міхаіл Пташук і народны мастак Беларусі Леанід Шчамялёў, якія аднеслі фільм да горшых перадач тыдня.

Міхаіл ПТАШУК: “Мне здаецца, што Прэзідэнт напярэдадні рэферэндуму не павінен быў паказваць гэты фільм... Фільм не стабілізуе грамадства, а

## ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

расскайвае яго. Вельмі шкада, што ў стварэнні фільма прымаў удзел акцёр Гасцюхін, які здымаўся ў маіх фільмах. Не варта акцёру лезці ў палітычныя гульні...”

Леанід ШЧАМЯЛЁЎ: “Брудная фальсіфікацыя, фільм зроблены вельмі неаб’ектыўна і тэндэнцыйна. Можна выказаць розныя палітычныя погляды, але навошта ж так злосна!”

ДЫПЛАМАТЫЧНАЯ ХРОНІКА

### М. ГРЫНЁЎ — ПАСОЛ У МАЛДОВЕ

Прэзідэнт Рэспублікі Малдова Мірча Снегур прыняў вярыцельныя граматы ў Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла Рэспублікі Беларусь у Малдове Мікалая Грынёва.

Мірча Снегур выказаў надзею, што ён будзе садзейнічаць умацаванню і паглыбленню ўзаемавыгадных адносін паміж дзяржавамі. Па словах прэзідэнта, Малдова і Беларусь прытрымліваюцца адзінай думкі адносна стварэння эканамічнага саюза дзяржаў — членаў СНД, які падтрымліваюць адзін аднаго ў рамках ААН і СБСЕ. Кіраўнік дзяржавы таксама пазітыўна ацаніў стан знешнеэканамічных адносін паміж краінамі, падкрэсліўшы, што ў мінулым годзе аб’ём гандлёвых аперацый паміж імі ацэнены ў 35 мільёнаў долараў.

ДАЎГІ НАШЫ

### ШТО МЫ ВІНАВАТЫ

Агульны доўг Беларусі за расійскі газ, паводле звестак на 12 мая, склаў 3 трыльёны 343 мільярды 224 мільёны беларускіх рублёў. Доўг за мазут — 248 мільярдаў 10 мільёнаў рублёў. Запавяшчаныя беларускіх спажыўцоў за электраэнергію, якая паступае з Расіі, складае 380 мільярдаў 263 мільёны рублёў.

Зараз беларускія спажыўцы аплачваюць бягучыя пастаўкі расійскага газу прыкладна на ўзроўні 43 працэнтаў. У лютым гэтая лічба складала 92 працэнтаў. Пастаўкі электраэнергіі і мазуту аплачваюцца на ўзроўні 65 працэнтаў. Спецыялісты прагназуюць, што становішча з аплатай паставак расійскіх энергаснабжэнняў у бліжэйшы час не паляпшыцца.

ВЫТВОРЧАСЦЬ

### ПАДЗЕННЕ ПРАЦЯГВАЕЦЦ

У навукова-даследчым эканамічным інстытуце Міністэрства эканомікі Рэспублікі Беларусь падведзены вынікі чарговага апытання 160 кіраўнікоў прадпрыемстваў Рэспублікі Беларусь, якія прадстаўляюць асноўныя галіны прамысловасці і форм уласнасці.

Зніжэнне аб’ёму вытворчасці адзначана на 39 цэнтах даных прадпрыемстваў, рост — на 19 працэнтах з іх. Выпуск прадукцыі знізіўся на 61 працэнтах прадпрыемстваў. Сярод прычын узніклага становішча многія кіраўнікі выдзялялі недаход абаротных сродкаў, неплацяжы спажыўцоў, высокія цэны на сыравіну і матэрыялы, нізкі попыт на выпускаемую прадукцыю.

КРЫМІНАЛЬНАЯ СТАТЫСТЫКА

### У КРЭДЫТНА-ФІНАНСАВЫМ БАЛОЦЕ

У першым квартале гэтага года праваахоўнымі органамі рэспублікі выяўлена больш чым 6,5 тысячы злачынстваў у сферах эканомікі і фінансаў, што на 24,7 працэнта больш, чым у аналагічны перыяд мінулага года. Выяўлены 221 факт хабарніцтва, 34 парушэнні правілаў аб здзелках з каштоўнымі металамі і камянямі, 658 выпадкаў вырабу або збыту паддробленых грошай або каштоўных папер, 112 парушэнняў устаноўленага парадку правядзення валютных аперацый і 588 фактаў спекуляцый.

На думку спецыялістаў, сёння адной з найбольш крымінагенных становіцца крэдытна-фінансавая сфера, дзе за першы квартал было выяўлена 183 злачынствы. Па ўзбуджаных крымінальных справах выяўлена незаконнае атрыманне крэдытаў на суму 8 мільярдаў 299 мільёнаў рублёў, 60 тысяч нямецкіх марак і 73 тысячы долараў.

ЮБІЛЕІ

### ТЭАТРУ ЧВЭРЦЬ СТАГОДДЗЯ

Паважанаму і любімаму на Бабруйшчыне тэатру драмы і камедыі імя Дуніна-Марцінкевіча — 25 гадоў. Праадольваючы немалыя цяжкасці, уласцівыя сённяшнім дням, калектыв тэатра жыве і з поспехам працуе. У яго рэпертуары класічны “Утаймаванне свавольніцы” Шэкспіра, “Жаніцтва Бальзамінава” Астроўскага, “Каханне пад вязамі” О’Ніла, а таксама шэраг сучасных п’ес, адрасаваных і юнаму, і даросламу глядачу.

У дні юбілею было нямаля сказана пра спектаклі, пастаўленыя за гэтыя гады, пра першых акцёраў, якія прынесьлі тэатру заслужаную славу.

Цяпер у тэатр прыйшла новая хваля маладых талентаў. Але, як і раней, ядром яго застаюцца прадстаўнікі старэйшага пакалення акцёраў: Ларыса Федчанка, Браніслаў Баеў, Юзэфа Саевіч, Святлана Пуховіч, Антаніна Бендава...

## ПАДЗЕІ ЛЮДЗІ ФАКТЫ

КЛОПАТ ХЛЕБАРОВАЎ



Новай і прыбыткавай справай — вырошчваннем цыбулі заняліся на плензаводзе “Бярозкі” Гомельскага раёна. Яе атрымліваюць у гаспадарцы дзвюх відаў — рэпчатую і сеянку. Прадукцыя карыстаецца шырокім пакупніцкім попытам. Узяцця за гэтую галіну агародніцтва было няпроста. Неабходна было і сеялку спецыяльную набыць, і спецыялістаў-агароднікаў гэтага профілю знайсці. І хаця агародніцтвам у “Бярозках” займаюцца ўжо дзесяць гадоў, вырошчванне цыбулі патрабуе асаблівых ведаў і тэхналогій.

У гэтым годзе, як гаворыць дырэктар гаспадарні У. Яцэнка, ад рэалізацыі гатовай прадукцыі тут дамоў атрымаць добры прыбытак.

НА ЗДЫМКУ: за якасцю сябы цыбулі сочаць аграном-агароднік Святлана КУРЫЛЕНКА (справа), галоўны аграном гаспадаркі Мікалай КАВАЛЁЎ і дырэктар Уладзімір ЯЦЭНКА.

ЗНЕШНІ РЫНАК

### ГАНДЛЮЕМ З ЦЭЛЫМ СВЕТАМ

Згодна з данымі Міністэрства статыстыкі і аналізу Рэспублікі Беларусь, знешнегандлёвы абарот Беларусі з краінамі далёкага і блізкага замежжа ў студзені-лютым бягучага года склаў 9,7 трыльёна беларускіх рублёў (877,2 мільёна долараў). Абарот з краінамі СНД склаў 7 трыльёнаў рублёў (611,1 мільёна долараў ЗША), ці 71,9 працэнта ад агульнага аб’ёму знешняга гандлю.

Сальда знешняга гандлю — станоўчае, у суме 208,1 мільярда рублёў (40,8 мільёна долараў ЗША). З краінамі СНД яно адмоўнае і складае 810,1 мільярда рублёў (75,1 мільёна долараў ЗША), з краінамі далёкага замежжа — станоўчае, у суме 1 трыльён рублёў (115,9 мільёна долараў ЗША).

НАЗІРАЕЦЦА РОСТ...

### ЦЭНЫ І ДАХОДЫ

Уклады насельніцтва ва ўстановах Ашчаднага і камерцыйных банкаў краіны склалі на 1 красавіка 1995 года 806 мільярдаў рублёў супраць 277,4 мільярда рублёў на 1 студзеня бягучага года.

За сакавік было прыцягнута ва ўклады 228,8 мільярда рублёў, што на 4,6 працэнта больш, чым за люты. Цэны на спажывецкія тавары і паслугі ўзраслі за месяц на 20 працэнтаў, даходы насельніцтва — на 16 працэнтаў.

ТРЫВОЖНА

### ЛЫСЕЮЦЬ... ДЗЕЦІ

Роўна праз год пасля аварыі на шклозаводзе ў Бярозаўцы Лідскага раёна, у час якой вялікая колькасць забруджанай свінцом, кадміем і ртутцю вады трапіла ў гарадскую сістэму водазабеспячэння, у дзяцей дашкольнага ўзросту пачалі выпадаць валасы.

У некалькіх выпадках выпадзенне валасоў прывяло да поўнага аблысення. Пасля старання абследавання дашкольнікаў у Гродне ўрачы выявілі больш чым у ста дзяцей з Бярозаўкі вялікую колькасць таксічных рэчываў у крыві і адставанне ў развіцці інтэлекту.

ВЕСТКІ АДУСОЛЬ

У РАМКАХ праграмы беларуска-германскага Савета эканамічнага супрацоўніцтва будзе рэалізаваны сумесны праект, які прадугледжвае стварэнне ў горадзе Лідзе недзяржаўнай жыллёва-камунальнай арганізацыі па ўтрыманню і мадэрнізацыі жыллёвага фонду. Па нямецкаму “вобразу і падобенству” ў Лідзе плануецца стварыць самаакупнае прадпрыемства па ўтрыманню і рамонту жылля. Вялікую частку фінансавання праекта бярэ на сябе нямецкі бок.

ЧАРГОВЫМ спажыўцом прадукцыі Беларускага металургічнага завода ў Жлобіне сталі ЗША. Да гэтага прадпрыемства экспартавала свае вырабы ў больш чым 20 краін далёкага замежжа.

Амерыканскіх прамыслоўцаў зацікавіў беларускі металакорд, які за акіянам выкарыстоўваюць для шын вядомых легкавых аўтамабіляў “Форд”.



# ВОДГУЛЛЕ

## ПРА ШТО РАСКАЗВАЮЦЬ ДАКУМЕНТЫ

Матэрыялы публікацыі газеты “Голас Радзімы” “Пра што расказваюць дакументы” адкрываюць сваім чытачу магчымасць дакрануцца да гісторыі Вялікай Айчыннай вайны не праз светаўспрыманне яе інтэрпрэтацый, а сваім духоўным адчуваннем. Гэта якраз той шлях, на якім мінулае нашага народа можа прадставіць сёння ў сваім шматгранным абліччы, а кожны з нас знайсці тое звязно ў ланцугу гістарычных падзей, якое звычайна ў адпаведнасці з асаблівасцямі чалавечай псіхалогіі пры адсутнасці ведаў аб фактах замяняецца змацывальнымі ўяўленнямі аб ім.

Гэтыя матэрыялы — сведчанні многіх эпопеяў вайны, якія яшчэ доўгі час будуць заставацца аб’ектам папярэй. У іх жа — летапіс нашага жыцця, нашай сілы, нашых паражэнняў. За імі — прагнучыя справядлівасці галасы людзей, якія самі адстаіць яе ўжо не змогуць. І я лічу патрэбным працягнуць такога плана публікацыі. Можна захаваць іх як асобную рубрыку пад уда-а знойдзенай назвай. Як працяг — прапаную ўвазе чытачоў яшчэ адзін дакумент з Цэнтральнага архіва пагранічных войскаў былога Саюза. Ён аднаўляе падзеі Вялікай Айчыннай вайны ў яе пачатку.

Людміла МАЛЕНКА.

### ВЫПІСКА

са справы N 5 “Гістарычны фармуляр 16-га пагранічнага палка войск НКВС па ОТ ДКА, перайменаваны ў 16-ты стралковы полк УВ МУС. 1923—1946 гг. (Папярэднікі: 7-мы асобны пагранбatalён, 13-ты асобны пагранбatalён, 16-ты Кайданаўскі пагранатрад, 16-ты Дзяржынскі пагранатрад).

Стар. 26

### П. СЛУЖБА І ўДЗЕЛ У ПАХОДАХ І БАЯХ

Ваенныя дзеянні на ўчастку атрада пачаліся 23 чэрвеня 1941 года. У 0.25 пагранзаства N 12 (Коласава) падверглася бамбардзіроўцы з паветра, ахвар не было. 23.6.41 года на ўчастку атрада з’явіліся першыя наземныя часці немцаў.

З пачаткам ваенных дзеянняў атрад перайшоў на ўзмоцненую ахову мяжы, з задачай забяспечваць адыход часцей Чырвонай Арміі, а з апошнімі адыходзячымі часцямі РККА — адыходзіць з боем.

24.6.41 г. 1-я камендатура 5-я застава 2-й камендатуры адыйшлі з лініі мяжы і злучыліся з асабовым саставам склада N 11 м. Заслаўе, арганізаваны

сумесную абарону склада. Асабовым саставам атрада пры складзе камандаваў начальнік заставы — лейтэнант Трэгубаў.

25.6.41 г. да склада N 11 падыйшлі часці праціўніка, з якімі ахова склада ўступіла ў бой. Адбываючы неаднаразовыя атакі і наносычы праціўніку вялікія страты, асабовы састаў трымаў абарону па 28.6.41 г., пасля чаго пад націскам перавышаючых сіл пачалі адыходзіць па маршруту Заслаўе — Мінск.

Па шляху адыходу 1-я камендатура і 5-я застава далучыліся да атрада ў раёнах Маргілёў — Смаленск.

У выніку баёў атрад панёс страты: забіта — 4 чалавекі, у тым ліку начальнік заставы лейтэнант Трэгубаў, і ранена 2 чалавекі. У баі байцы і камандзіры правялі мужнасць і адвагу.

Выпіска са Справы N 5, П-158, іна. 1586, л. 26

“Правільна” Старшы навуковы супрацоўнік Цэнтральнага музея Пагранічных войскаў Расійскай Федэрацыі

[В. БАЛЬЕЎ].

### ВЫПІСКА

са справы N 11 “Матэрыялы па гісторыі 16-га Дзяржынскага пагранпалка Заходняга фронту. 1941 год. (Папярэднікі: 13-ты пагранполк, 16-ты

Кайданаўскі пагранполк, 16-ты Дзяржынскі пагранатрад).

Стар. 7

### ЗАСТАВА СУПРАЦЬ ПАЛКА

Асаблівую стойкасць у абароне праявіла 5-я застава лейтэнанта Трэгубава.

Супраць яе наступала каля палка немцаў. Былі яны п’яныя, ішлі, не згінаючыся і не маскіруючыся, бравіруючы сваёй “пыхасцю”.

Мост праз раку быў узарваны апоўдні, калі начальніку заставы стала ясна, што пачалася вайна. Немцы кінуліся ўброд. Тады вада ў рацэ зрабілася брудна-чырвонай ад іх крыві. На падступах да заставы, ля воднага рубяжа немцы палажылі ўвесь свой першы батальён. Услед за тым, з барановай упартасцю яны кінулі другі батальён. У той дзень пачаў весці свой рахунак помсты камсамалец Васіль Дземчанка. Ён паказаў, якім грозным можа быць ва ўмелых руках кулямёт, верная зброя пагранічніка. Пара ўзімалася над гарачым кожухам. Груды фашысцкіх трупай валяліся на беразе.

[Заканчэнне на 4-й стар.].

## ПІСЬМЫ

### НАШЫХ ЧЫТАЧОЎ

## НЕ ВЕДАЕМ СВАЁЙ МОВЫ

Яшчэ хлопчыкам, калі я хадзіў у школу ў сваіх родных Калінкавічах, мяне турбавала пытанне: чаму гэта шыльды ў маім горадзе не пішуцца беларускаю моваю, хача нас вучылі, што ўсе мы роўныя і вольныя, у тым ліку і наша мова. А сваю мову я палюбіў з дзяцінства, бо пачуў яе ад маці, дзядоў і бабур, вучыўся тады я ў беларускай школе. Сярод некалькіх школ у горадзе адна была беларуская.

Пазней, у п’ятдзясятых гадах, і яе зачынілі. Усё гэта рабілася “по просьбе трудящихся”. Нягледзячы на тое, што трывалы час жыў за межамі Беларусі, не забываю сваю родную мову, а калі прыязджаю на Бацькаўшчыну, прыглядаюся больш уважна, як жывецца маёй мове зараз у сябе дома, б з’явіўся закон пра мовы, яна стала дзяржаўнаю, а Беларусь — незалежнаю дзяржаваю. Апошні раз быў у Беларусі тры гады назад. Памятаю, перад ад’ездам на Украіну ў Мінску завітаў ва ўнівермаг “Беларусь”. Праўда, купляць нічога не збіраўся, проста так паглядзець, што ёсць, чым гандлююць, бо рускіх рублёў у нас няма, а ў кішэні ляжалі ўкраінскія купоны, абмяняць тады на беларускія “зайчыкі” было немагчыма. Колькі яшчэ непарадку на шляху нашай незалежнасці! А з дынаміка гучала родная мова. Такая чыстая-чыстая, нібы вада з крыніцы, і мне падумалася: жыве наша мова, адраджаецца, устае спачатку з кален, а потым ва ўвесь рост, як чалавек пасля трывалай і цяжкай хваробы. А мы, яе нашчадкі, павінны памятаць, што ёсць ісціна: няма мовы — няма народа.

Але сёння на гэтым кропку ставіць яшчэ рана. За межамі нашай Бацькаўшчыны, Беларусі, ва ўсім свеце жыве каля трох мільёнаў беларусаў, найбольш з іх жывуць у блізкім зарубежжы, краінах СНД, і многія з іх уважна сочаць за тым, што адбываецца на іх маці-Радзіме, адкуп ідуць іх карані. Для іх неабыхава, што адбываецца сёння там, у тым ліку і з моваю.

Нельга не заўважыць, што некалькі пакаленняў вырасла ва ўмовах непрыстойнасці беларускай мовы і нямае ёсць тых, хто не ведае яе арганічнай паўнацэннасці і красы. Таму тая, што сёння ва ўладзе, можа рэфэрэндум, добрая ведаюць, што руская. Чаму? Таму што сваёй роднай не ведаем.

Відаць, яны хочуць беларускай мове вярнуць стары лёс — быць дугароднай, быць у абдымаках “старшага брата”. Павага да мовы — павага да народа. Хача я ўжо не той хлопчык, што хадзіў у школу, а пенсіянер, просты беларус, мяне, як і многіх маіх землякоў, хваляюць пытанні, чаму гэта ў нашай незалежнай Беларусі яшчэ і зараз не ўсюды ёсць беларускія школы, чаму адзіная на беларускую веўску газета “Наша нива” не выходзіць на беларускай мове (прашу прабачэння, можа, што ўжо змянілася за гэты час? Толькі штось не верыцца) і, нарэшце, чаму гэта беларус у сябе дома не можа атрымаць вышэйшую адукацыю на роднай мове? А мы ж, беларусы, як пісаў наш Янка Купала, вартыя таго, каб людзмі звацца.

Фёдар СЕВЯРЫН.

Данецк, Украіна.

## ЗАГАДАМ МОЎНЫЯ ПРАБЛЕМЫ НЕ ВЫРАШЫШ

[Заканчэнне.

Пачатак на 1-й стар.].

Ворагаў тут няма. Мне здаецца, што галоўная памылка прылічэнняў беларускай мовы ў тым, што яны лічаць ворагамі тых, хто не падзяляе ўсе іх пазіцыі. Калі ісці па такому шляху, вынік будзе дрэнным.

— Вы атрымалі партфель міністра з прыходам да ўлады Аляксандра Лукашэнкі. Можна меркаваць, што вы яго чалавек?

— Калі мяне Прэзідэнт прызначыў на гэтую пасаду, значыць, я чалавек Прэзідэнта.

— Тады лагічна лічыць, што гэта прымушае вас азірацца на пазіцыю Прэзідэнта, у тым ліку па пытаннях, звязаных з нацыянальным у адукацыі. Ці можаце вы сказаць, што ваша пазіцыя незалежная ад поглядаў Прэзідэнта?

— Я пачу адказ на ваша пытанне з наступнай думкі. Мабыць, у галіне культуры сапраўды галоўная задача сёння — гэта адраджэнне беларускай мовы. У сферы адукацыі гэта таксама адна з галоўных мэтай, плюс стварэнне нацыянальнай сістэмы адукацыі. Але трэба ўлічваць, што ў Прэзідэнта, які стаіць на чале дзяржавы, ёсць шмат і іншых задач. Прэзідэнт вымушаны ўлічваць запыты, якія аб’ектыўна існуюць у грамадстве. І мне здаецца, што ён мае падставы ставіць перад грамадствам пытанне аб статусе рускай мовы. Што тычыцца мяне, я не адчуваю ўціску з боку Прэзідэнта ў выглядзе загадаў ці распараджэнняў, накіраваных супраць распаўсюджвання беларускай мовы ў сістэме адукацыі.

— Калісьці вы казалі, што дзеці, якія сёння надаюць ма-

ла ўвагі беларускай мове, будучы мець менш шанцаў на добрую кар’еру ў будучыні...

— Я лічу, што ёсць няшмат бацькоў, якія не жадаюць б, каб іхнія дзеці вучыліся беларускай мове. І я на самай справе перакананы, што ў будучыні наша школа і павінна быць, і будзе беларускамоўнай.

Аднак пакуль большасць людзей у побыце размаўляе на рускай мове. Існуе шмат людзей, якія лічаць, што іхнія дзеці павінны пачаць адукацыю на рускай мове. Калі ў нас ёсць пачатковая польская школа, то можа існаваць і руская. Але трэба ўлічыць, што тое будзе беларуска-руская пачатковая школа. Пасля ж яе мы, як мне здаецца, павінны даць усім вучням беларускамоўную адукацыю. Тая, хто ў пачатковай школе больш вучыць рускую мову, будучы больш вучыць беларускую ў старшых класах. Усё гэта канчаткова вырашыцца з часам. На сённяшні дзень мы толькі падыйшлі да распрацоўкі гэтых мадэляў. Галоўнае, у чым мы ўпэўніліся за апошнія 5 гадоў, што толькі праз загал, толькі праз націск моўныя праблемы не вырашыш. Я мару аб тым, каб гэтая далікатная праблема не вырашалася на мітынгх альбо толькі з дапамогай людзей, якія з процілеглымі лозунгамі стаюць на прыступках Міністэрства адукацыі. Не так вырашаецца гэтая праблема. Мабыць, нехта скажа: “Каб такое заяўляць, трэба быць перакананым, што мы ідзем наперад да нацыянальнага ў адукацыі”. Але я ў гэтым сапраўды ўпэўнены.

— Калі вынік галасавання на рэфэрэндуме надасць афіцыйны статус рускай мове, што, на ваш погляд, будзе з беларускай мовай у сістэме адукацыі?

— Калі руская мова будзе мець афіцыйны статус, складуцца абставіны, калі можна і трэба будзе больш намаганняў аддаць распаўсюджванню беларускай мовы. Трэба стварыць умовы, пры якіх руская і беларуская мовы не будуць спаборнічаць паміж сабой. Я не ведаю, якое месца зойме беларуская мова ў дакладнай навуцы, г.зн. якая частка навуковых прац будзе пісацца на беларускай мове. Аднак месца беларускай мовы ў вышэйшых навуковых установах павінна быць вызначана. Яшчэ некалькі гадоў таму я прапанаваў стварыць дзве пільні ў ВУ, адна з якіх працавала б на рускай, другая — на беларускай мове. З цягам часу я ўпэўніўся, што меў рацыю. Тады мне адказалі, што міністэрства зможа хутка стварыць сістэму беларускамоўных ВУ. Аднак такога не здарылася, як мы бачым. І на гэта ёсць і былі аб’ектыўны прычыны.

— Мне здаецца, што распаўсюджванне беларускай мовы яшчэ і таму не пашыраецца, што ў грамадстве не створаны ўмовы, пры якіх авалоданне беларускай мовай стала б неабходным і абавязковым для кожнага.

— Я згодны з вамі. І не апошняе месца займае блізкасць абедзвюх моў. Сапраўды, існуе вялікая колькасць беларусаў, якія не карыстаюцца беларускай мовай не таму, што супраць яе, а таму што не прывыклі да карыстання ёю. Колькі ёсць прыкладаў сярод інтэлігенцыі, калі людзі прыязджалі з вёсак у сталічныя ВУ і былі вымушаны ў свой час перавучацца з беларускай на рускую мову. Цяпер жа перад імі стаіць адваротная задача — перавучацца на беларускую мову.

Я лічу, што толькі праз школу, паступова можна стварыць такія ўмовы, калі авалоданне беларускай мовай стане неабходнай умовай, пры якой чалавек зможа лічыць сябе грамадзянінам Беларусі.

Я разумею, што, калі выкладчык фізікі пачынае выкладаць на беларускай мове, якасць навучання толькі ад гэтага не палепшаецца, а яму трэба пераступіць праз сур’ёзны псіхалагічны бар’ер. Ды яшчэ няма навуковай літаратуры на беларускай мове. Каб пачаць

якасна выкладаць на беларускай мове, чалавек павінен прыласці шмат намаганняў. Аднак ён пакуль не ўпэўнены, што некаму гэта сапраўды патрэбна. Праўда, ёсць людзі, якія, нягледзячы ні на што, чытаюць лекцыі на беларускай мове. У любым выпадку чалавека нельга падыходзіць як да машыны.

— Васіль Іванавіч, што вы скажаеце наконт заявы 25 партый і грамадскіх арганізацый у Канстытуцыйны суд, у якой падкрэслівалася, што 13 тысяч вучняў, якія сёлета заканчваюць беларускія школы, не будуць мець магчымасці атрымаць вышэйшую адукацыю на беларускай мове. Гэта парушае іх грамадзянскія правы.

— Я не буду каменціраваць. Хай Канстытуцыйны суд вырашае гэтую праблему.

— Можна тады вы пракаменціраваць сітуацыю, што складася з беларускай мовай у Беларускай дзяржаўнай універсітэце?

— Мне здаецца, што БДУ мог бы лаісці спачатку па шляху думоў. Ёсць прапанова перавесці з 1 верасня ўсё навучанне ў БДУ на беларускую мову. Можна выдаць такі загад, але ці будзе ён выконвацца? Калі ж на кожным факультэце ў БДУ будуць створаны дзве моўныя пільні, пытанне, з якім частка грамадскасці звярнулася да Канстытуцыйнага суда, знімецца.

— Спадар міністр, мне здаецца, што нават з 1 верасня немагчыма стварыць беларускамоўныя аддзяленні, таму што выкладчыцкія кадры да гэтага не падрыхтаваны, не існуе падручнікаў на беларускай мове.

— Навучальныя дапаможнікі ва ўсіх ВУ яшчэ доўгі час будуць не хапаць, бо яны каштуюць вельмі дорага. Міністэрства не ў стане цяпер друкаваць неабходную колькасць падручнікаў. Аднак мы збіраемся стварыць раду па падрыхтоўцы нацыянальных падручнікаў пры Міністэрстве адукацыі і навуцы. Што ж тычыцца выкладчыкаў, якія могуць выкладаць на беларускай мове, то іх сапраўды няшмат. Аднак яны ёсць, і чытаць лекцыі на беларускай мове будзе каму.

Гутарыла Алена СПАСЮК.



## ПАМ’ЯЦІ Міхася ЗУЯ

# АПАДАЮЦЬ, ЯК ЛІСЦЕЙКА З ДРЭВАЎ...

Ізноў з беларускага замежжа, на гэты раз з далёкай Аўстраліі, прыляцела па факсу жалобная вестка: пасля цяжкай і працяглай хваробы на вечны спакой адышоў прэзідэнт Беларускай Цэнтральнай Рады Міхась Зуя. Гэтае імя, бадай, вядома кожнаму беларусу на эміграцыі, шмат каму і тут, на Бацькаўшчыне. І не толькі дзякуючы вядомай пасадзе. Гэта быў чалавек надзвычайна энергічны, ініцыятыўны, апантаны ідэяй служэння беларускай справе, Адраджэння і ўзвелічэння роднага народа.

Воблік гэтага чалавека ў маім уяўленні склаўся ўпершыню са слоў таго ж беларускага ўтрапенца, пакоўніка ў адстаўцы Антона Сабалеўскага, які ўсе свядомае жыццё пражыў за межамі Беларусі, а цяпер у Маскве. Згадаў Антон Аляксандравіч сваё ваеннае юнацтва, калі ён упершыню ў Глыбокім на рынкавым пляцы пачуў надзвычайнае і прачулае выступленне Міхася Зуя ў абарону Беларусі, яе годнасці і славы, мовы і культуры. Пачулае запала ў душу назаўжды, і ў тым, што Сабалеўскі, пражыўшы жыццё па-за Бацькаўшчынай, застаўся ёй верным ва ўсім, да канца, ці не заслуга і той выпадковай сустрэчы...

Адштурхоўваючыся ад гэтага, усяго толькі прыватнага факта, можна павесці значна шырэйшую гаворку пра становішча і ролю беларускай адміністрацыі на акупаванай немцамі тэрыторыі, пра што ў нас да нядаўняга часу ці зусім не згадвалася, ці гаварылася спрэч у адмоўным плане: маўляў, усе, хто супрацоўнічаў з немцамі, былі ворагамі свайго народа, здраднікамі, калабаранцамі. Але дастаткова хоць бегам зірнуць на гісторыю войнаў і акупацыі, як мы ўбачым, што ніколі і нідзе не было такога, каб усе, ад старога да маладога, становіліся пад ружою і змагаліся з ворагам. Такое проста немагчыма, бо да збройнага змагання здатная толькі пэўная частка народа, а асноўнай яго масе трэба перажыць акупацыю і выжыць дзеля будучыні. У гэтым сэнсе Беларусь не складала выключэння. І не толькі ў апошнюю вайну, але і ў папярэднюю. Людзі, які заставаліся пад акупацыяй, вымушаны былі, хочучы ці не хочучы, а кантактаваць з ворагам, выконваць яго распараджэнні і загады. Патрэбны былі і нейкі перадачны механізм, які б забяспечваў пэўнае ўзаемадзеянне паміж прышэльцамі і тутэйшым насельніцтвам. Ролю такога механізма ў пэўнай ступені адгрывала беларуская адміністрацыя.

Чую голас непрыхільнікаў: хай бы яе лепш не было! Адназначна: не магло бы быць, бо гэта агуднае заканамернасць, агульная логіка для ўсіх народаў і дзяржаў. Але калі нават чыста тэарэтычна дапусціць, што Беларусь здолела б тут паказаць нейкае адметнае выключэнне, дык наўрад ці пайшо б яно на карысць. Бо ў такім выпадку давялося б мець справу нібы паміж глухавымі прадстаўнікамі дзвюх варажых сілаў, адна з якіх павінна была б ўспяхова падпарадкоўвацца другой, а тая, валодаючы ўладай і зброяй, жорстка караць за ўсякае непаслушэнства, за любое невыкананне загадаў акупацыйных уладаў. Непаслушэнства і невыкананні, напэўна, былі б не толькі сапраўднымі, але і яшчэ больш уяўнымі з улікам вымушанага сужэння дзвюх “глухавых” варажых сілаў. Тутэйшая нацыянальная адміністрацыя, хоць і была пад кантралем у немцаў, якраз і дапамагала гэтаму вымушанаму сужэнню, пэўнаму ўзаемадзеянню. Роля яе пры гэтым была ў асноўным трагічнай. Вядомы сотні выпадкаў, калі так званыя “ворагі народа” якраз і паклалі свае галовы за гэты самы народ, палеглі ад рук карных органаў акупацыйнай улады. Такіх людзей, мяркую, будзе значна больш, чым сярод прадстаўнікоў улады савецкай, якія свядома абаранялі несправядліва абвінавачаных, папярэджвалі іх ці хаваў ад расстрэлу...

Асабіста я не магу ўявіць, як можна было б людзям пражыць чатыры з гакамі гады акупацыі, калі б у цэнтральнай і мясцовай адміністрацыі былі толькі акупанты, якія не ведалі мовы тутэйшага насельніцтва, тым больш — традыцый, звычаяў, псіхалогіі і г.д. І ніякі перакладчыкі тут не дапамаглі. Безумоўна, у беларускай адміністрацыі, як, дарэчы, і ў партызанах, былі ўсёжыя людзі: адны абаранялі, іншыя — рабавалі і багацелі на

чужым горы, паказвалі, маючы зброю ў руках, сваю ўладу і права над мірным безабаронным людзям... Я тут мог бы прывесці шмат пачутых ад самога сп. Зуя пераканаўчых выпадкаў, якія сведчаць, як ён дапамагаў людзям у бядзе. Але рабіць гэтага не буду, бо, каб абсэсаваць ролю асобы ў тых трагічных падзеях, трэба мець сведчанні і шырэйшага кола людзей, якія, зусім верагодна, будуць мець іншы погляд на той час і ролю ў ім канкрэтных асобаў.

Я ж паспрабую ўзняць у агульных абрысах сваё ўражанні ад сустрэчы са сп. Зуем у чэрвені 1992 года, падчас маёй вандровкі ў Аўстралію на прэзідэнт Першага з’езда беларусаў свету, байкатаваць які, як вядома, заклікаў БНФ і іншыя, блізкія ці далёкія ад яго палітычныя сілы. З улікам гэтага стаўленне да мяне суародзічаў напачатку было досыць насярджанае. Але толькі напачатку. Бо варта было сустрэцца, пагаварыць з асобнымі людзьмі, выступіць перад шырэйшай грамадой у царкоўных залах, як сэрцы беларусаў адразу цяпелі, лёд непараўмення раставаў і рашучы заклік байкатаваць першы ўсебеларускі форум успрымаўся нейкай незразумелай, нават абсурднай недарэчнасцю, невядома кім і дзеля чаго інспіраванай...

З найбольшым хваляваннем чакаў я сустрэчы з Прэзідэнтам БНР, ведаючы, што сябры і прыхільнікі гэтай арганізацыі вызначаюцца найбольшай рашучасцю і бескампраміснасцю. Ведаў і пра тое, што сп. Зуя некалькі месяцаў назад трапіў у аўтамабільную катастрофу і, пакаленчаны, працягнуў час праліжаў у лякарні. Асабліва ўразіў аповяд старшыні Беларускага клуба ў Сідней Міхася Лужынскага, калі ён першы раз наведваў пацярпелага. Увесь быў у бінтках, тулава на пошчу, а ногі і рукі, быццам не ягоныя, віселі падвешанымі да адмысловых прыставак. Нізавошта б не пазнаў сябра, калі б не ягоныя твары, дзёрзкія, апантаныя, што лгаслі ў выпрабаванні, а святліліся, агнём гарэлі, не здаваліся, змагаліся за жыццё...

І вось гэты чалавек, якому ўжо было пад восемдзесят, прыехаў у царкву на ўласным лімузіне. Яму было нялёгка ступіць на зямлю, ісці па ёй, але ён не дазваляў ніякай дапамогі. Мы пазнаеміліся, разгаварыліся. І мяне таксама захапіла ягоная апантанасць, ягоная любоў і вера ў Беларусь. Такая вера і заўзятысць у сцягджэнні сваёй пазіцыі, сваёй поглядаў, сваёй праваты з вярхоўнымі мне людзямі была ўласціва хіба што Ларысе Геніюш...

А назаўтра я са сваімі мілымі харошымі сябрамі — архітэктарам Міколам Сазановічам і ягонай жонкай Марысяй — паехаў у горад да спадарства Зуяў. Гаспадыня аказалася супрацьпаласцю гаспадару: спакойнай, памяркоўнай, класіфічнай. Іншая, мабыць, з такім чалавечкам, як Міхась Зуя, і не ўжылася б. Ён жа, які ўчора ля царквы, і бадай, заўсёды, быў усе такім жа — бескампрамісным і непрымірымым: толькі незалежнай, без расейскага і камуністычнага прымусу, вольная Беларусь здолее здабыць сабе імясцё; толькі беларусы павінны быць гаспадарамі на ўласнай зямлі, а іх мова і культура вартыя таго, каб быць не парабчанамі, а паннымі ў роднай старонцы...

Міхась Зуя быў чалавечкам няпростым, як няпростай і не гладкай, а ўхабістым, з калдыбінамі і патычкамі была яго жыццёвая дарога. Вельмі цікавым уяўляецца таксама той перыяд, калі сп. Зуя адным з першых трапіў у далёкую Аўстралію і пачаў закладваць там падвалы беларускасці, якую дотуль амаль і не пахла: эмігранты, якія трапілі сюды яшчэ ў царскі, а потым у мяхвенны час, проста раставаліся ў польскіх, расейскіх ці іншых славянскіх асяродках альбо жалі адзіноцтва, спаквалі забываючы сваё, роднае. Сёння ж беларускія зямляцтва ў Аўстраліі (Сідней, Мельбурн, Аўпалда, Парт) адны з самых моцных у далёкім замежжы. На жаль, няўмольна адыходзяць тыя, хто нястомна мацаваў беларускасць сярод беларусаў. Надаўна суродзічны правалі ў апошні шлях Уладзіміра Шэка, крыху раней — Янку Ролсана, а цяпер воль і Міхась Зуя.

Вечная памяць вам, шчырыя рупліўцы на сталочанай чужацкім капіталімі ніве беларускага Адраджэння!

Яўген ЛЕЦКА.



Карункі над Сожам.

Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛНА.

## ПРА ШТО РАСКАЗВАЮЦЬ ДАКУМЕНТЫ

[Заканчэнне.  
Пачатак на 3-й стар.]

Таварышы па заставе ў адзін з кароткіх момантаў перадышкі палпаўзілі да ракі, сталі лічыць трупы. “Не іш ста палажыў Дземчанка”, — д. хлілі яны камандзіру.

Дванаццаць гадзін трымапа націск немцаў гераічная 5-я застава, і толькі на зыходзе дня лейтэнант Трэгубаў атрымаў дазвол адыходзіць да 3-й.

### АБАРОНА СКЛАДА

...Ноч мінула спакойна, а раніцай 27-га чэрвеня падыйшла 5-я застава лейтэнанта Трэгубава, які прыняў агульнае камандаванне. Цяпер гарнізон гэтага імправізаванага вузла супраціўлення складаўся з 79 пагранічнікаў. Разам з імі змагаліся таксама тры зброевыя майстры са склада — астатнія былі заняты эвакуацыяй.

Каб забяспечыць спакойную перавозку боепрыпасаў і ўмацаваць свой левы фланг, лейтэнант Трэгубаў накіраваў у бок бальшака групу пад камандаваннем маладошага лейтэнанта Скурыйкіна. Непарэдна ля склада засталася трыццаць чалавек пры двух станковых і шасці ручных кулямэтах.

Неўзабаве пагранічнікі ўбачылі, як у прадмесце Заспаўя ўвайшла калона веласіпедыстаў, іх налічылі каля 300. Прайшо паўтары пакутлівыя гадзіны, і штурм пачаўся. Нямецкія аўтаматчыкі, пакінуўшы веласіпеды, папаўзілі на траве да склада. На дыстанцыі 400 метраў лейтэнант Трэгубаў загадаў адкрыць агонь. Аўтаматчыкі рвануліся ў атаку.

### З ІМЕМ СТАЛІНА Ў КОНТРАТАКУ

Трэгубаў звярнуўся да байцоў, якія сціскалі вінтоўкі, падняў гранату, крыкнуў: “За Радзіму! За Сталіна, таварышы!”. Стары баявы кліч, ён гучаў на Хасане, і ў Карэльскіх лясах, і на беразе Збручы і Буга. Усяго два словы — Радзіма, Сталін, а якую бору пачуццёў узнікаюць яны заўсёды ў грудзях савецкага патрыёта перад атакай. Радзіма — там за спіной, нічога больш няма паміж ёю і ворагам, толькі ты, твае рукі, твой штык. Ты перашкода ворагу...

...І такім грамавым быў кліч: “За Радзіму, за Сталіна!”, з такой імкліваасцю кінутыя пагранічнікі з акапаў у штыкі, што нямецкая пяхота адступіла, не прыняўшы ўдару. Яны штыкамі гналі ворага.

Калі на выручку пяхоце прыляцела два бамбардзіроўшчыкі, пагранічнікам давялося залегчы.

На полі бою было так цесна, пагранічнікі ў сваім наступальным парыве так блізка падыйшлі да праціўніка, што нямецкім самалётам не было дзе разварнуцца. Яны не рызыкнулі бамбіць, баючыся трапіць у сваіх, і абмежаваліся дзвюма кулямётнымі чаргамі.

Штурм сарваны, немцы вярнуліся ў Заспаўе. Неўзабаве пагранічнікі са здзіўленнем убачылі, што калона нямецкіх танкаў, абыходзячы склад, рушыла па шашы на Мінск. Праз правільныя інтэрвалы за імі пацягнуліся матацыклісты і веласіпедысты. Гэта было для пагранічнікаў новым у тактыцы ворага, — наткнуўшыся дзе-небудзь на адпор, абыходзіць, абцякаць перашкоду.

### ДРУГІ ШТУРМ

...Вечарам дзесць фашысцкіх танкаў і звыш 150 пехацінцаў рушылі з боку горада на новы штурм. Да таго часу да пагранічнікаў аднекуль падыйшла гармата, з якой былі капітан і два маладыя камандзіры. Гармата біла без промаху: за паўтары гадзіны прамой наводкай капітан паразіў 8 фашысцкіх танкаў. Штурм пасля гэтага выдася. Сказалася аднабаковасць нямецкай пяхоты, якую трэніравалі на атаках толькі з танкамі, прывучалі атакаваць толькі пад прыкрыццём іх брані.

Не здолеўшы ўзяць склад франтальным ударам, немцы пачалі сцягваць вакол склада калыца. У змроку пачаўся жорсткі артылерыйскі абстрэл, падрыхтоўка да трэцяга штурму. На працягу некалькіх гадзін фашысцкія гарматы без перадышкі малацілі па апушчы лесу, дзе залеглі пагранічнікі. Але адыходзіць было рана: боепрыпасы працягвалі вывозіць па праселачных дарогах, пакуль свабоднай ад немцаў прасторы, што звужалася.

Урон ад артылерыйскага абстрэлу быў вельмі вялікі. Снарадам разнесла шмат пушкі і забіла баявога сябра пагранічнікаў капітана-артылерыста. (Ён так і застаўся для нас безыменным героем вайны, таму што ў ходзе бою пагранічнікі не паспелі даведацца яго прозвішча).

Другім снарадам быў забіты лейтэнант Трэгубаў. Яго беражліва падхапіў на рукі, падбегшы, Дзячэнка. Камандаванне прыняў палітрук заставы малады палітрук Агафонаў.

Выпіска са справы № 11, П-123, інв. № 1317, п.л. 7-12

“Правільна” — ст. навуковы супрацоўнік (В.БАЛЬБЕУ).



# ЮРКА

(Заканчэнне.  
Пачатак на 1-й стар.)

— Так, Юрка пісаў, пытаўся пры сустрэчы з землякамі і знаёмымі пра лёс маці, бацькі, за якіх вельмі непакоіўся. У кароткія хвіліны адпачынку, калі засынаў, пакутаваў ад кашмараў... І пасля цяжкага сну ён напісаў ліст да дзядзькі Мішы, матчынага брата, у Клязьму... Праз нейкі час як не плакаў Юрка, трымаючы лісты ад бацькі, маці і брата Міхаса з далёкага Ташкента.

... “Мой міль, дорогой Юрка!  
В Союзе писателей я получил твое письмо... Я очень был рад получить от тебя весточку и узнать, при каких обстоятельствах оставил ты родной город... Я посылаю тебе пару открыток, несколько конвертов, немного бумаги. Даник ходит в университет. Ему надо покончить с аспирантурой и написать диссертацию. Пиши хоть несколько слов. Целую тебя. Желаю успехов, здоровья и благополучия тебе, как и всей нашей великой Красной Армии, сражающейся с гитлеровскими ордами и бандитами, собранными со всей Европы.

Пиши на Союз писателей: г.Ташкент, ул. 1-го Мая, 20. Союз советских писателей Узбекистана, Якубу Колосу.

Крепко-крепко целую тебя.

Твой отец. 18.IX.1941 г.”

Шчаслівы, што адгукнуліся бацькі, браты Даник і Міхась, Юрка акрыў душою, павесялеў, атрымаў духоўную раўнавагу. Ён піша лісты бацькам, братам, у Клязьму сваёй, спяшацца... У іх бадзёры настрой, вера ў светлы заўтрашні дзень. Піша па-салдацку скупы, але крапкамі ліст да сваёй матулі.

“Дарагая мама! (3.9.41 г.)

Пишу вам у Ташкент другое письмо. Сёння з вялікай радасцю атрымаў паштоўку ад Міхаса... Мама! Напішы, як тваё здароўе, бацькі, Даника і Міхаса? Як вы ўладкаваліся на новым месцы? Хто ў Ташкенце з нашых знаёмых? Цяжка, праўда, мяняць умовы клімату і жыцця, выяжджаць з роднага месца, але я ўпэўнены, што хутка разаб’ем пракляты фашызм, і вы зможаце вярнуцца на месца. Тое, што ў нас згарэла, гэта глупства. Вайна закончыцца, і хутка прыйдзем усё неабходнае. Галоўнае, каб ты і тата былі здаровыя... Асабіста я адчуваю сябе выдатна. За час вайны, як ні дзіўна, значна напавіўся. Усім добра забяспечаны, калі не лічыць канвертаў. Канвертаў прыйшліце ў пісьме... Я жыву, цэлы, здаровы і пакуль што ад нашага агню загінула не адна сотня фашысцкіх вылюдкаў. Будзем і ў далейшым быць іх, не спыняючы тэмпаў.

Мой адрас крыху змяніўся:

225 — полевая почтовая станция

49 КАП 3 дивизион, 8 батарея.

Мишкевичу Юрию Константиновичу.”

Перадапошны ліст у сваім жыцці сын Якуба Коласа даслаў брату Міхасю.

“10.09.41. Дарагі Міхась!

Атрымаў тваю адкрытку каля 10 дзён назад. Надаўна атрымаў пісьмо ад бацькі. Ужо з тыдзень, як паслаў адказ. Як вы там жывяце ў Ташкенце? Як здароўе таты, мамы, тваё і Даника? Дзе ты займаешся ці працуеш? Што робяць тата, Даник? Зараз я наляпіў канвертаў і буду часцей вам пісаць. Асаблівых змен у мяне няма. Па-ранейшаму страляем з пушак па немцах і наносім ім вялікія страты. Зараз яны вельмі нас бяцця, бо іх здароўе б’юць... Ты добра зрабіў, што захваціў з сабою мае стрэльбы. Як разаб’ем фашысцкіх гадаў, то будзем хадзіць на папаванне і быць чакані і цецерукоў...”

Яшчэ адно пісьмо з фронту даслаў Юрка маці. Гэта было 20 верасня 1941 года.

— 3 таго часу мы не атрымлівалі ніякіх вестак пра Юрку, — прыгадвае Данила. — Пісьмы да яго вярталіся з прыпіскамі: “Адрасат выбіў з часці...”

Гора пастукала ў вокны дома дзядзькі Якуба. Моцна сумавалі хатнія, спадзяваліся, аднак, што дзесьці ён ваюе ці трапіў у шпіталь, які захопілі немцы, або паранены ляжыць у хаце чулага і смелага вясцоўца. Згадвалася прыкрая думка, што мог трапіць у палон... Вяртылі ў тое, што Юрка стаў партызанам і хутка адгукнецца.



Якуб Колас шукаў свайго сына, пісаў лісты, верыў, што спаткаецца з ім, абдыме сваю вясну, сваё гора і шчасце. Апошні ліст бацька напісаў сыну 28 лютага 1942 года.

... “Міль, родной мой сын Юрка!

Восемь месяцев прошло с тех пор, как растались мы с тобой, мой родной...

Каждый день вспоминаем тебя, миль, вместе с матерью и твоими братьями. Ты живешь в наших сердцах... Вас, воинов советской отчизны, ждут в белорусских деревнях и городах как освободителей. Спеши, Юрка мой, спешите, боевые друзья, к нашим братьям, стонущим под игом гитлеровской тирании.

Я слышу голос неумолчный, —

Земля м овет меня.

При све. ия и в час полночный,

Своими травами звеня...

К тебе придут путем полдневным

Твои сыны-богатыри.

За лесом шумным, лесом гневным

Я вижу луч твоей зари...

Пользую юим пребыванием в Москве, обращаю к тебе эти слова... Если ты услышишь мой голос, отзовись, дорогой Юрка, хотя бы несколькими строками”.

Праходзілі месяцы, гады... Закончылася вайна. Сям’я Якуба Коласа ўпэўнілася: іх сын, брат ніколі не адгукнецца... У 1945 годзе памерла ў Маскве цётка Маруся... Бацька з сынамі вяртаецца ў Мінск. Выбраў прывабнае месца каля Акадэміі навук у сасняку. Паціху падзілі гаспадарку, прыводзілі ў парадак зямлю пад агарод, заклапі сад... У 1947 годзе дзядзька Якуб з Міхасём выкапалі дубок у Батанічным садзе, пасадзілі каля купчастай бярозы. Сягоння дубы шамацця лістотай, гамоняць з маці-бярожай, хістаючыся ў бок музея Якуба Коласа...

Міхась, як рэліквію, беражэ ліст ад брата, тую стрэльбу, з якімі хадзіў з Юркам на папаванне. Ён дакладна помніць наказ брата: “Міхась, ты толькі беражы стрэльбы так, як я іх бярог”.

— І зараз, Сымоне, яны ў мяне і той фотаапарат, якім я прылаўчыўся фатаграфавалі з дапамогай Юркі.

Жыве памяць аб сыне Якуба Коласа, які ахвяраваў жыццём дзеля нашай незалежнасці сягоння. Нязгасная зорка памяці, духоўнай спадчыны мільёнаў гамоніць сярод меднастоўных соснаў і старога саду, вакол прыскады-музея вялікага сына Бацькаўшчыны, сонца беларускай паэзіі.

Сымон БЕЛЫ.

НА ЗДЫМКУ: Юрка МІШКЕВІЧ. 1940 год.

## ПІСЬМО З АНГЛІІ

### ПАВАЖАЦЬ СЯБЕ

Паважаны рэдактар!

25 красавіка 1995 года тут у Англіі па тэлевізійнай праграме BBC па міжнародных навінах паказвалі фільм у памяць п’яцідзесяцігоддзя спаткання між Савецкай і амерыканскай арміямі на рэчцы Эльбе 25.4.45 года. Спатканне, якое давала да поўнай перамогі над фашыстоўскай Нямеччынай. Упершыню паказана было, як савецкія жаўнеры пад чырвоным савецкім сцягам спаткаліся і абнімаліся з амерыканцамі. Далей у фільме паказалі вельмі шчырае сяброўскае спатканне на гэтым самым месцы на рацэ Эльбе 25 красавіка гэтага года між амерыканскімі і рускімі вэтэранамі, каторыя як маладыя салдаты спаткаліся разам у гэты дзень у 1945 годзе.

У фільме была паказана грамада рускіх вэтэранаў у былых вайсковых уніформах з медалямі і ордэнамі былой Савецкай Арміі, але, як каментатар праграмы сказаў, не пад былым савецкім сцягам, а пад трохколерным рускім.

Тут паўстаюць пытанні. Чаму на гэтую гадавіну не былі запрошаныя беларускія і ўкраінскія вэтэраны, каб правясці гэтую гадавіну пад сцягамі сваіх незалежных дзяржаў?

За чые інтарэсы загінула амаль 3 мільёны маладых беларусаў, між імі мае святой памяці швагер і трое родных у змаганні супраць фашыстоўскай імперыі? За каго яны загінулі, за інтарэсы магутнай Расіі, чы многапакутнай Беларусі? Як нас рускія вэтэраны будуць паважаць, калі мы самі сябе не паважаем! Беларускія вэтэраны адкрыта выступаюць супраць усяго, што павінна быць дарагім кожнай нацыі. Супраць сваёй роднай мовы, сімволікі і беларускай незалежнасці. Ім нашая сімволіка чужая. Сімволіка неіснуючай чырвонай імперыі ім бліжэйшая, чым свая родная.

Вэтэраны імкнуцца ў федэрацыю з Расіяй, хочуць надалей быць парабкамі на сваёй роднай ніве, а не гаспадарамі. За падзеямі, якія адбываюцца на Беларусі, сочаць заходнія дзяржавы, і таму праз Беларусь тут на Захадзе мала хто ведае, і Беларусь лічаць як частку Расіі. Усе навіны пра Беларусь ідуць не з Мінска, а з Масквы. Расія ўсімі спосабамі стараецца прылучыць Беларусь да сябе, бо Беларусь была і ёсць акно і дзверы для Расіі на Захад.

Расія пачне з намі паважна лічыцца і нас паважаць, калі яна пабачыць, што мы сябе паважаем і шануем. Страціць незалежнасць вельмі лёгка, вярнуць яе немагчыма — трэба змагацца, каб гісторыя не паўтарылася і Беларусь не стала “Северо-Западным краем” Рускай імперыі.

3 пашанай  
С. БУДКЕВІЧ.

## РЭХА ПУБЛІКАЦЫІ

Мяне вельмі ўзрушыў артыкул Льва Коласава “Ляхва” (“Толас Радзімы”, 12.08.93 г.). Маё роднае мястэчка Кажан-Гарадок у шасці кіламетрах ад Ляхвы. Варта ўд аціць рэчка, якая працякае каля Ляхвы, называецца не Смерць, не Смерт, а правільна — Смердаў.

У артыкуле напісана: “Толькі ў нашы дні стала вядома, што ў далёкім 1942 г. гэты вазні гета, калі іх вялі расстрэл, паўсталі, што ён у 600 чалавек у той вераснёўскі дзень у баі здабылі сабе волю”.

Але падзеі адбываліся не зусім так. Немцы і паліцаі спатчатку расстрэлялі яўрэяў у колькасці 1 600 чалавек з гета ў мястэчку Кажан-Гарадок. Гэта адбылося днём. Вечарам яны адправіліся з той жа мэтай у мястэчка Ляхва. Вестка аб кровавым злачынстве фашыстаў далацела да вазняў гета Ляхвы. Менавіта ноччу ў Ляхвінскім гета адбылося паўстанне. У іх нейкім чынам аказалася зброя.

У адно месца вазні склапі ўсе свае ўцалеўшыя каштоўнасці і ўзарвалі. Пачаўся пажар, пачаўся бой. Адзін старэйшай яўрэяў з-за вулгаразбурбў сякерай плечы немца. 600 яўрэяў здабылі сабе волю. У мястэчку Кажан-Гарадок спрабавалі ўцячы толькі чатыры падаросткі. На магіле яўрэяў помніка няма. Стаіць толькі з цэглы слупок, як комін хаты.

Калі я пісаў верш “Гета”, думаў пра гэты падзеі.

3 пашанай  
Васіль ГУСЦІНОВІЧ.

г. Орша.

Крыху пра сябе.

Філолаг, гісторык.

Вершы друкаваліся ў рэспубліканскіх газетах і “Комсомольской правде”, у часопісе “Родная прырода”, “Вожык”, “Маладосць”, “Полымя”, у калектывных зборніках “Крыло”, “Вяртанне”, “Дзіва”. Аўтар кніг “Маленькія хітрыкі”, “У свеце цікавага”.

Васіль ГУСЦІНОВІЧ.

## ГЕТА

Не ўяўлю сусвет бясконцым,  
не ўяўлю ўсё гнёт памёршых,  
здзеі ўсе ў маёй старонцы  
і значыства век найгоршы.  
Гільяціны! Смерць на плахах!  
Бачу, сню і помню гэта:  
Ноч гарэў чарот на дахах,  
акружылі немцы гета,  
на расстрэл пагналі к яру  
ўсё натоўп на белых росах.  
Узляцелі з ясакараў  
птахі спуджана ў нябёсы.

Купямёт страчліў з дрыготы.  
Закапаны паўжыўшыя  
немаўлячкі грудныя.  
Сотні енкаў, уздыхалі сотні  
падымалі груд пясчаны,  
пясок сыпаўся на раны...  
Не ўяўлю сусвет бясконцым,  
не ўяўлю ўсё гнёт памёршых,  
здзеі ўсе ў маёй старонцы  
і значыства век найгоршы.

12.10.75 г.

г. Орша.

## ЛЕБЯДЗІНАЯ ПЕСНЯ

Дзе ты, песня мая лебядзіная!  
Мо за гэтым святочным сталом!  
Ах, якая вясна салаўіная!  
Пачакай, мой віхор-буралом.  
Пагуляй на балочце дрыгвяным,  
Дзе сухая лаза і сітнёг.  
Дай мне класці прыпеў палымяны  
Да ўсіх пройдзеных цяжкіх дарог.  
Развітаную думку не знішчы,  
Данісаць дай апошні радок  
Пра мой век у агні, папалішчы,  
Пра мой мілы Кажан-Гарадок.  
Мая думка з людскою адзіная  
У трывозе імклівых гадоў.  
Дзе ты, песня мая лебядзіная!  
Пагуляй у расквеце садоў.

24.06.87 г.

г. Орша.

## НЕМЦЫ ВЫХОДЗЯЦЬ НА БЕЛАРУСКУЮ МАГІСТРАЛЬ

Нядаўна дзяржпрадпрыемствам “Белаўтастрада” быў падпісаны кантракт з нямецкай карабудаўнічай фірмай “Olimpia Bau Union” (г. Патсдам) на рэканструкцыю часткі аўтамабільнай магістралі, якая праходзіць праз усю нашу краіну — ад Брэста да мяжы з Расіяй.

Пад выкананне гэтага працоўнага пагаднення Еўрапейскі банк выдзеліць Беларусі 29 мільёнаў долараў з тэрмінам пагашэння праз 13 гадоў. Па

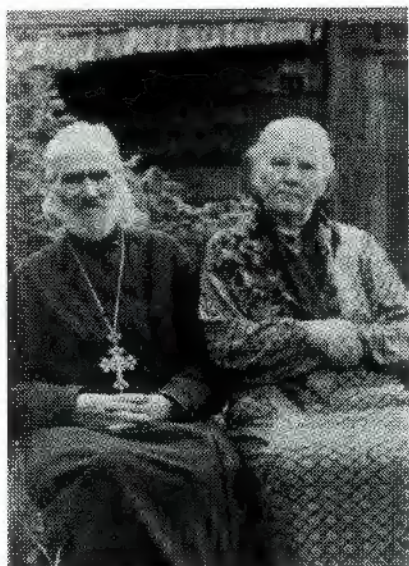
ўмовах дагавора працаваць на рэканструкцыю магістралі будуць у асноўным беларускія карабудаўнікі з дзяржбуда-трэста N 7. Да таго ж, сыравіну і будаўнічыя матэрыялы для дарожных работ плануецца выкарыстоўваць па магчымасці айчынай вытворчасці.

Дарэчы, у конкурсе за права заключэння гэтага кантракта (участак дарогі ад Стоўбцаў да Івацэвічаў працягласцю 144 кіламетры) спаборнічалі некалькі еўрапейскіх фірмаў. У

выніку конкурсу беларускі бок выбраў сабе нямецкага партнёра, штогадовы абарот якога складае каля 60 мільянаў ДМ. Між тым, першы ўчастак дарогі (ад аэрапорта Мінск-2 да Стоўбцаў) быў перададзены італьянскай фірме “Тадзіні”. Хаця ў дагаворы сказана аб тым, што рэканструкцыя павінна была пачацца 1 красавіка, але ж работа пакуль не набрала тэмпаў, што выклікае ў беларускага боку пэўную заклапочанасць.



## НЕЗВЫЧАЙНЫ БЕЛАРУС ХХ СТАГОДДЗЯ



## “БАЦЬКА ГЕНАДЗЬ”

На многа год запомнілася, як нечым родным, блізім павяла на мяне. “Сасна?..” Дык гэту ж песню і ў нас спяваюць... Але тут прыгажэй! “Перапелачку” я ўжо слухаю ў запе, схаваўшыся ў далёнім кутку, таму што перад хорам “строгі рэгент”. Больш як тры дзесяткі выканаўцаў утварыліся ў яго вачыні. Спяваюць цудоўна! А ён усё незадаволены, усё цішэй ды цішэй! Аднак якія добрыя спевы: дзе трэба — ціха, а дзе і гучныя, але без крыку. Наш жа дзяк усё хваліў Бондара: вась, кажэ, чалавек спявае. Як зацігне — нават у Зямцах (вёсцы за тры кіламетры. — В.Л.) чулі.

Але скончыліся мае разважанні, бо, на жаль, скончылася, як там казалі, гэтая “генеральная рэпетыцыя”. І куды падзелася строгасць кіраўніка. Ён стаіць цяпер з добразычлівай усмешкай сярод моладзі, а тую дзяўчынку, што “Зялёнку” запявала, нават на галаве паглядзіў, ды так па-бацькоўску. Ад хлопцаў я даведаўся, што гэты рэгент — Шырма, беларускі пясняр. Казалі гэта ды яшчэ паглядзелі на мяне насмешліва, маўляў, хто ты такі, што Шырма не ведаеш!

... Так адбылося мае першае знаёмства з Рыгорам Раманавічам Шырмем. Той восеньскі дзень пакінуў першыя і на ўсё жыццё незабыўныя музычныя ўражанні. Тады ж я ўпершыню пачуў беларускую народную песню са сцэны. Р.Р.Шырма кіраваў у той час хорам Віленскай беларускай гімназіі, і менавіта на яго рэпетыцыю я тады трапіў. А раз падлаўшы пад чароўную ўладу гэтага песеннага чалавека, таленавітага беларускага фалькларыста і хормайстра, рэдка хто добра-ахвотна хацеў вызваліцца з-пад яго.

Тое адбылося і са мной. Я стаў удзельнікам і разам з іншымі семінарыстамі стаў падпольна хадаць у хор Шырма. Кожная з рэпетыцый была своеасаблівай мастацкай лекцыяй аб беларускай народнай песні, а хор стаў своеасаблівай навучальнай установай, дзе мы вучыліся любіць да свайго народа, нацыянальнай свядомасці.

Калі Цітовіч перайшоў у шосты клас (пасля разгрому Грамады ў Заходняй Беларусі), усё было пераведзена на польскую мову, а беларуская засталася як прадмет. Таму для хлопца лепшымі часамі сталі Каледы, Вялікідзень і іншыя святы ў Рамках у бацькі, куды той пераехаў, ці ў дзеда ў Рэчках, дзе была павучаючая беларуская мова, песні, казкі. Таму, калі і ў пашпартце з нагоды 18-ці гадоў ён запісаўся беларусам, у рэктара семінарыі ледзь не астанавілася сэрца.

Рыгор Шырма заўважыў цікавасць хлопца да харавак і пачаў вучыць яго зборам фальклору.

### ЦІТОВІЧ — СТУДЭНТ

Юнак-семінарыст Цітовіч падчас заканчэння семінарыі ўжо імкнуўся ўсёй сваёй пазытыўнай душой аддаць сябе служэнню роднаму народу. Ён добра ведаў латынь і марыў аб прафесіі фельчара, але ж уражлівы юнак, на жаль, не пераносіў крыві. І вось пад уплывам “лекцыі аб зёлках” бабулі ён нечакана захапіўся лекавымі травамі і становіцца студэнтам прыродазнаўча-матэматычнага факультэта Віленскага ўніверсітэта. Тут ён вельмі захапіўся лекцыямі хіміка Міхальскага, па анатоміі — Сільвановіча, па заалогіі — Прыфера.

Пасля семінарыі Генадзь Цітовіч іграў ужо на некалькіх духавых інструментах, пасля школы Шырма добра спяваў і меў веды па тэорыі музыкі, час ад часу выступаў салістам.

Са сваім былым сябрам — семінарыстам Міхасём Якімцом, юрыстам Алесем Садоўскім і медыкам Зміцерам Васілеўскім яны ўтварылі квартэт, дзе Генадзь быў басам і кіраўніком. Асновай рэпертуару сталі беларускія народныя песні, запісаныя ў апрацаваны Генадзе. Пасля некалькіх выступленняў хлопцаў, якія назвалі свой калектыў “Баян”, запрасілі для сталых выступленняў у кавярню “Югаславія” на вуліцы Адама Міцкевіча.

Пры Віленскім універсітэце быў студэнцкі хор, і калі імя Цітовіча як кіраўніка “Баяна” стала вядома грамадскасці, яго запрасілі кіраваць гэтым хорам. Неўзабаве калектыў атрымаў вядомасць, а яго кіраўнік меў шчасце пазнаёміцца з выдатным кампазітарам, прафесарам Віленскай кансерваторыі Тадэвушам Шалігоўскім.

Цітовіч паказаў прафесару свае нотныя запісы песенных мелодый, Шалігоўскі ўважліва прагледзеў іх і параіў: “Вам не біялогія трэба займацца, а музыкой”.

Юнак з часоў знаёмства з Шырмем марыў аб грунтоўнай музычнай адукацыі, кансерваторыі, але ўніверсітэт кідаць не збіраўся. Шалігоўскі пераканаў яго напалавіну: у 1934 годзе Цітовіч паступіў у Віленскую кансерваторыю, але працягваў і скончыў вучобу ва ўніверсітэце.

Прафесар Шалігоўскі грунтоўна займаўся са здольным юнаком гармоніяй, музычнай формай, тэорыяй музычнага фальклору, але і дапамагаў мацаваць матэрыяльнае становішча.

Неўзабаве Цітовіч стаў выкладаць сальфеджыю на першых курсах кансерваторыі, кіраваць кансерваторскім хорам. Яго палюбілі за вясёлы характар, глыбокія музычныя веды, гатоўнасць заўсёды прыйсці на дапамогу. Да таго ж ён раз-аўляў на роднай мове адкрыта. Яго паважаў эктар кансерваторыі Станіслаў Шнінальскі, а з Шалігоўскім у студэнта ўсталявалася спраўднае творчае сяброўства.

Неўзабаве адбылася яшчэ адна падзея, якая адыграла выключную ролю ў жыцці Генадзя Цітовіча. Некаторыя з прафесараў кансерваторыі працавалі адначасова і на кафедры этнаграфіі ўніверсітэта, загадчыкам якой быў знакаміты славіст-фалькларыст, аўтар выключнай манаграфіі аб традыцыйнай культуры беларусаў “Усходняе Палесся” Казімір Машынскі. Шалігоўскі, які выкладаў там курс па метады народнай песні, пазнаёміў Цітовіча з Машынскім.

Апошні, адзін з самых вядомых спецыялістаў па этнаграфіі славян, спецыяльна пераехаў у Вільню, каб непасрэдна даследаваць духоўную культуру беларусаў. На першай жа лекцыі, на якой прысутнічаў Цітовіч, Машынскі аб’ектыўна акрэсліў тэрыторыю рассялення беларусаў, чым заваяваў сэрца шчырага беларуса. Машынскі пасля іх асабістага знаёмства гарача зацікавіўся фальклорнымі запісамі Цітовіча. Неўзабаве па рэкамендацыі Шалігоўскага (восенню 1936 года) Цітовіч, працягваючы займацца ў кансерваторыі, становіцца студэнтам факультэта гуманітарных навук Віленскага ўніверсітэта. Кафедра этнаграфіі, навуковае супрацоўніцтва з прафесарам К.Машынскім, з якім ён, па ўласнаму сведчанню, сустраўся яшчэ ў 1932 годзе ў Хараставе на Салігоршчыне падчас збору гербарыяў і “насіў вучонаму запісваючую апаратуру”, канчаткова вызначылі лёс Генадзя Цітовіча. Ён стаў фальклорным музыкантам.

Настомныя пошукі лепшых мелодый народных песень пачаліся з жадання запісаць у першую чаргу песні бабці. Потым быў зафіксаваны песенны фальклор родных мясцін, а падчас летніх вакацый пачаліся рэгулярныя фальклорныя вандароўкі на плячах і чаўнах па Дняне да Заходняй Дзвіны. Але з самага пачатку зборальніцкай дзейнасці запіс фальклору для Цітовіча, па прыкладу Шырма, быў не калекцыянараваннем, а даследаваннем прынцыпаў народнай песні, яе інтанацыйнага і рытмічнага складу, мелодыйнай самабытнасці.

Ужо на другім курсе кансерваторыі ў 1935 годзе ён робіць даклад і друкуе артыкул “Беларускія валацобныя песні”. У верасні 1936 года ў кракаўскім штотыднёвіку “Кур’ер літэрацка-навуковы” з’яўляецца артыкул Цітовіча “Беларуская народная музыка”. Працы выклікалі вялікую цікавасць.

Васіль ЛІЦЬВІНКА.

НА ЗДЫМКАХ: бацькі Генадзя ЦІТОВІЧА Святар Іван і Сусанна Рыгораўна; з маці.

## ПРАТЭСТАНТЫ НА МАГІЛЕЎШЧЫНЕ

## ТАЛЕРАНТНАСЦЬ ДА ЎСІХ КАНФЕСІЙ

На Беларусі прадстаўнікі пратэстанцкіх плыняў каталіцкай рэлігіі з’явіліся параўнаўча даўно, у сярэдзіне XVI стагоддзя. Першымі і самымі буйнымі прадстаўніцамі пратэстанцтва былі магнаты і дзяржаўныя дзеячы вялікіх магнатскіх родаў — Радзівілы, Кішкі, Валовічы, Сапегі. Потым шмат хто з іх вярнуўся ў каталіцызм. Былі і такія, што сталі да канца — свядома ахвяравалі на новую плынь шмат грошай і маёмасці, у тым ліку розным школам, шпіталям, зборам (рэфармацкая царква) і былі пахаваны ў апошніх.

Сярод вядомых шматлікіх дзеячаў гэтай плыні варта адзначыць Мікалая Радзівіла Чорнага і Астафея Валовіча. Гэтыя знакамітыя дзеячы пратэстанцкай царквы марылі аб адкрыцці на Беларусі пратэстанцкай акадэміі, мяркуючы выкладанне ў ёй весті на беларускай мове. Тым больш, што ўжо быў зроблены беларускі пераклад Евангелля Васілем Цяпінскім.

Пры непасрэдным удзеле А.Валовіча быў падрыхтаваны такі істотны дакумент, як “Рэлігійная канфедэрацыя 1573 г.”. Ён абараняў прынцыпы талерантнасці для ўсіх канфесій і быў закладзены амаль без змянення ў “Статут Вялікага Княства Літоўскага” 1588 года, які

з’яўляўся асноўным прававым дакументам (фактычна канстытуцыяй і зводам законаў) дзяржавы.

З сярэдзіны XVI стагоддзя ў многіх гарадах і мястэчках Магілёўшчыны пад апекай феодалаў узнікаюць кальвінісцкія суполкі.

Пры іх ствараюцца зборы, школы, друкарні, шпіталі. Праўда, большасць такіх устаноў канцэнтравалася ў цэнтральнай і заходняй частках Беларусі (Менск, Наваградак, Гродна, Вільня).

На Магілёўшчыне рэформатская храмы з’явіліся ў канцы XVI — пачатку XVII стагоддзяў. Існавалі яны ў Галоўчыне, Новым Быхаве, Шклове і Тайманаве (Быхаўскі раён).

Збор у Галоўчыне ўзнік у другой палове XVI стагоддзя. Фундавалі яго князі Галоўчыньскія. У 1636 годзе апжункай збору была Алена Галоўчыньская. Пазней збор перайшоў да каталіцкага роду Слушак. Падчас вайны Рэчы Паспалітай з Масквіяй у сярэдзіне XVII стагоддзя ён быў разбураны.

Збор у Тайманаве быў заснаваны прыкладна ў гэты ж час менскім кашталіанам Шчасным-Галоўчыньскім.

(Заканчэнне на 8-й стар.).



Розныя лёсы ў гэтых жанчын з вёскі Друйска Браслаўскага раёна. Дзярка і настаўніца, цялятніца і рабачка лясной гаспадаркі — кожнай хапіла ў жыцці цяжкасцей і нягод. Але заўсёды выручала іх песня. Спявалі ў сям’і і з сяброўкамі, спявалі з нагоды і проста так, для настрою. І вось аднойчы сабраліся яны на вечар. У яго праграме быў і конкурс на лепшае выкананне песень і частушак. Менавіта тады дырэктар Друйскага сельскага Дома культуры Марыя Гедроіц вылучыла з усіх самых галасістых: Тэафілію Шакель, Зінаіду Максімаву, Ганну Дундар і Софію Мазолеву. І прапанавала ім аб’яднацца ў фальклорны калектыў. Марыя Гедроіц — чалавек, здольны ўбачыць талент і дапамагчы яму раскрыцца. Змагла яна стварыць і новую фальклорную групу.

З першых жа выступленняў — поспех, які ашаламіў у першую чаргу саміх артыстаў.

Паверыўшы ў свае здольнасці, жанчыны заспявалі так прыгожа, як не спявалі ніколі раней. Больш года выступаюць яны разам, іх песні прыносяць радасць.

Яўген КАЗЮЛЯ.

НА ЗДЫМКУ: фальклорная група з вёскі Друйска Браслаўскага раёна.

Фота аўтара.



# МАЕ ДЗЯДЫ І РАДАЎНІЦЫ

... Усё яшчэ блукаю па колішніх Вайсковых могілках, праціскаюся паміж заіржавелых і свежапафарбаваных агароджаў, абыходжу заізмшэлыя і дагледжаныя помнікі. Месцамі немагчыма прашыцца ў гатай даўно ўжо зачыненай “камунальцы” нябожчыкаў. Праз кусты прадзіраюся да пазеленелага ад часу бетоннага куба. На ім пацімненая скульптура прыгожага дзеда з працягнутай рукою над грабянямі хваляў “Бацькі Нёмана”. На пліце — нотны радок вядомай песні і надпіс: “Кампазітар Сакалоўскі Нестар Фёдаравіч. 1902—1950”. Божа мой! Пражыў толькі 48 гадоў. А ў маеі памяці ён так і застаўся малады, прыгожы, вясёлы, усмешлівы, нястомны спявак і музыка, выдатны меладыст, шчыры, уважлівы і чуйны старэйшы таварыш. Памятаю, яго доўга не прымалі ў Саюз кампазітараў без кансерватарскага дыплама. А з яго знаных сучаснікаў часцей за ўсё гучаць і жывуць мелодыі Нестара Сакалоўскага. У выкананні яго хору гарманізаваныя ім не забуду “Як сарву я ружыя кветку ды пушчу на воду”, “Купалінку”, “Хадзіў мілы мой ракою, а мілая беражком” і “Слушайця клячкі”.

Шчаслівы лёс звеў мяне, юнака, у 1935 годзе з Нестарам Фёдаравічам. Мы з ім у адзін час працавалі ў розных рэдакцыях Беларускага радыёкамітэта. Позняй восенню па ініцыятыве славутага ў той час маскоўскага журналіста Міхаіла Кальцова на радыё праводзіўся Дзень Краіны Саветаў. Кожная рэспубліка расказвала пра свае здабыткі і паказвала свае лепшыя калектывы самадзейнасці. У нас выбар прыпаў на прыгранічны Заслаўскі раён. Рыхтаваць перадачу паслалі Сакалоўскага і мяне. Заслаўе побач. Цяжкі далей не ідуць: граніца. Атрымалі візы, прыехалі, пасяліліся ў стадоле з пачотанага шашалем кругляка, з фанернаю шыльдаю “Гасцініца”. У раёне параілі калгас “Чырвоны пагранічнік”, сапраўды на самай мяжы. Пасялілі нас у самым буйным доме з фікусамі і кляпатлівымі гаспадарамі.

А восень як на тое ліха задажджыла, і адзіная вузкая вуліца заплілася гразкаю калатушаю. Як мы поўзалі ў чаравічках з галёшамі, не ўяляю. З старшынёй і брыгадзірамі я рыхтаваў іх выступленні, а хор павінен быў арганізаваць Нестар Фёдаравіч. Амаць усё дзяўчаты і маладзёўцы ў канцы вёскі ў нізенькай сушні церлі і трапалі лён. Прыйшлі да

іх. Усе твары пазавязаны хусткамі, толькі праз шыткі з-пад запаленых вейкаў пабліскаюць вочы. Сакалоўскі вырашыў з іх сабраць хор для перадачы на Маскву. Сказаў ім пра гэта, а дзяўчаты ў рогат: “Тут дыхаць няма чым, а вам песні на ўме”. Як ні ўгаворваў, як ні жартаваў і падвасельваў, усё дарэмна. А ў вёсцы казалі, што ў сушні — самыя галасістыя дзяўчаты і кабеты. “От пабачыш, заспяваюць, — суцяшаў мяне кампазітар. — Дзе б толькі дастаць гітару ці гармонік”. Гітару пазычылі ў мясцовага настаўніка. Якраз у абед прыйшлі ў сушню. Пагаманілі, пажартавалі, Нестар Фёдаравіч крануў струны і заспяваў “А ў полі вярба”. “А ў нас спяваюць трохі іначай”, — ссунуўшы хустку, усміхнулася ружавая прыгажуня. “А як?” І заспявала, Сакалоўскі адразу падстроіўся на яе лад, жанкі падхалілі... і абед зацягнуўся. Яны церлі, а Нестар Фёдаравіч іграў і спяваў. Дамовіліся ўвечары сабрацца ў сельсавеце на спеўку.

У кожны абед мы прыходзілі ў сушню. Аднойчы старэйшая сказала: “Давайце заспяваем нашу”. Каля сушні, над мокраю лугавінаю, пад нізкім шэрым небам, зазвінеў чысты працяжны голас:

**Ой, пад дубам-дубам  
Чабар расцігае,  
А ў новай крыніцы вада  
Прыбывае.  
Пятнаццаць галасоў пад-  
халіла:**

**У новай крыніцы  
Вада прыбывае,  
Малада дзяўчына  
Любага чакае.**

Мелодыя і пазізія зачаравалі нас. І пачалося спаборніцтва песні з песняю. Нестар арганізаваў акампанемент, гучалі чыста, вольна, вясёла і меладыйна. “Вось амаць і гатовы хор, — радаваўся Сакалоўскі, — не прапускайце толькі спевак, і вас пачуе ўвесь Саветскі Саюз”. Жанкі смяяліся і не верылі. На спеўках гучалі гэтыя песні Заслаўшчыны. Нестар запісаў мелодыі, я — словы. Потым іх надрукаваў у “Ліме”. На спеўках мы заседжваліся да пазна.

Аднаго разу позна выйшлі са школы, куды перанеслі спеўкі, і, каб не плохаць па гразкай вуліцы, падаліся нацяжкі ў сваю кватэру. Цемру аплеў яшчэ густы туман. Блыталіся, блыталіся і ўзбіліся на нейкую раптку, а куды ісці, ніяк не разбяромся: адзін цягне туды, другі — сюды. Нечакана спыніў грозны голас у тумане: “Стоі! Ні с месца! Кто идёт?” Перад намі вырас конны пагранічнік. Мы азіраліся. На заставе нас ведалі. “А-а, это вы. Куда же вас несёт нелёгкая? Через сотню метров граница”. І,

дзякаваць яму, давеў да самае хаты. А магі ж стаць “перабежчыкамі”, “злачынцамі”!

У кастрычніку з Масквы загучаў той чаканы радыёдзень. У заслаўскім ДOME культуры было поўна людзей. Прамоўцы каратка расказвалі пра “здабыткі і заможнае жыццё” прыгранічнага раёна, пра пільнасць і патрыятызм народа. Калі заспяваў вышкарлены Сакалоўскі хор, заля замерла. Песню змяняла песня, адна лепшая за другую. Па правадах перадача праз Калодзішчы ішла на Мінск і Маскву. Калі мы вярнуліся дамоў, Сакалоўскага ўсе віншавалі з небывалым поспехам. Казалі, што каля дынамікаў, што віселі на скрыжаваннях вуліц, спыніліся і слухалі канцэрт нотныя людзей: не верылася, што пяюць вясковыя жанчыны з прыгранічнага раёна.

Калі падвалі вынікі радыёдня, Заслаўскі хор запрасілі на заключны канцэрт у Маскву. Узрушаны і шчаслівы Нестар павёз сваіх спявак у сталіцу. Пра тэлебачанне тады яшчэ і не марылі, а канцэрт з Вялікага тэатра слухала ўся краіна па трансляцыі, праз лямпавыя і дэктарныя прыёмнікі. Выступалі лепшыя калектывы з розных рэспублік. Нашы спявачкі некалькі песень выконвалі на “біс”.

Шчаслівыя спявачкі вярнуліся з Масквы. Кожнай падаравалі па патэфону (у той час — самая дасканалая тэхніка) з наборам пласцінак, адрэзамі на сукенкі і мноствам дробных сувеніраў. Усе прыйшлі на вуліцу Кірава ў Радыёкамітэт, дзякавалі, што “ўламалі” іх на спеўку, што пабачылі Маскву, выступалі ў Вялікім тэатры, а на прыёме ў Крамлі ўбачылі самога Сталіна і так разгубіліся, што не ведалі, што, як і чым есці. Афіцыйна пацкавіўся, чаго б яны хацелі. Старэйшая адважылася: “Каб гарачай бульбачкі”. Сакалоўскі пераклаў незнаёмае слова, і неўзабаве на іх канцы стала сярод ікры, бальбоў і заліўных задыміла сопкая бульба. Расказвалі і смяяліся самі.

Пасля паездкі на Заслаўшчыну мы сталі з Нестарам Фёдаравічам добрымі сябрамі. Крыху раней я разам з яго прыгожаю і абаяльнаю жонкай Вольгай Ігнатаўнай і малодшым братам Ванем працавалі ў стыль-рэдакцыі Дзяржаўнага выдавецтва. Апошні раз з Сакалоўскім мы сустрэліся ў ДOME друку ў 1947 годзе як даўнія сябры. Ён не адхіснуўся ад мяне “кльіменнага” страшным таўром, абняліся, доўга гаварылі пра абодвума перажытае.

Неўзабаве зноў мяне ў “сталінскім вагоне” “навечна” павезлі ў Сібір. Там я часам па радыё слухаў яго песні і апра-

цоўкі народных мелодый. Ён запісана і апрацавана больш за 500 народных твораў, напісана музыка да Дзяржаўнага гімна БССР, яго мелодыі гучаць і сёння. Ён жыве ў песні.

Я часта адведваю яго на Даўгабродскіх могілках, успамінаю нашы вандроўкі ў тую незабыўную восень, яго усмешку, жарты, смех і вяселосць, абаяльнасць і шчырасць таленавітага сына нашай Зямлі — Нестара Фёдаравіча Сакалоўскага.

Вакоп помніка з “Бацькам Нёманам” я падвоўгу хаджу, хоць добра ведаю: ніколі не знайду маленечкую магілку свайго першага сына. Ён з’явіўся на свет праз тры тыдні пасля майго арышту. О, як гэтае нараджэнне скарыстоўвалі мае следчыя: “Прызнайся, падпішы, скажам, хто ў цябе нарадзіўся. Эх ты, называецца бацька! Прызнайся, спатканне дадзім, а не, шлёпнем, і знаку не астанеца”. Я запярэчыў: як можна шлёпнуць без суда і следства. “Найўны шчанок. Шлёпнем і складзем акт: “Убит при попытке к бегству”.

А мае першае дзіцятка снілася ночамі: тулілася да мяне, я гайдаў і спяваў калыханкі.

Перад заканчэннем следства жонка выплакала пяціхвіліннае спатканне. Што рабілася з ёю і са мною, цяжка нават уявіць: душылі слёзы, нямеў язык. Я прытуліў дзіцятка да сябе і чуў, як стукіе яго сэрдычка. Таня сказала, што назвала Алесем. Пра справы, пра жыццё следчы, як каршун, абрываў кожнае слова. Ён падпісаў пропуск і выставіў іх з пакоя. Больш сына я так і не ўбачыў. А з Таняю сустрэліся праз год. Яна расказала, колькі яна выпакутава-ла: з інстытута выключылі, з пакойчыка на Цянскай вуліцы выкінулі на вуліцу. Нават радня баялася прытуліць у сябе. Позняй восенню ў дваіх на-чавалі ў сквер. Плошчы Волі, там, дзе потым засудзілі нас. Гаворачы, успамінаючы, мы дайшлі да Вайсковых могілак, прадзіраліся праз кусты і ржавыя балясіны агароджаў. Яна хадзіла ад аднаго да другога магілкі, успамінала: “Недзе тут мы яго пахавалі з маці нашай колішняй суседкі Жэні Шэр”. Так і не знайшлі сынаву магілу. Усё запляскаў і зраўняў час, і на тым месцы разросся бэз і з’явіліся новыя магілкі. Кожны раз, бываючы на могілках, я хаджу на тым месцы, у думках клічу сына, якога за мяне дабілі ў двухгадовым пакутніцкім узросце.

Сяргей ГРАХОЎСКІ.

## 3 НОВЫХ ВЕРШАЎ

Станіслаў ВАЛОДЗЬКА

### ПАМЯЦІ КАЗІМІРА СВАЯКА

Вёсачка Барані -- за барамі --  
Мілая радзімка Сваяка,  
Дзе ўзяла пачатак свой у ранні  
Спынная жыцця яго рака.

Слухалі тут белыя бярозкі,  
І пачуў нарэшце белы свет,  
Як з чароўнай

Музей-беларускай  
Шчыра гаварыў Сваяк-паэт.

Моў прыгожыя ёсць  
на свеце многа,  
Ды найпрыгажэйшая -- свая.  
Як на беларускай мове Богам  
Годна размаўляў  
святар-Сваяк.

Колькі гора наш  
народ пабачыў,  
Колькі эдзенаў люд  
наш перанёс!  
І мае часамі сэрца плача\*,  
Што такі у роднай мовы лёс.

Толькі ўсё ж я скуру  
не скарыс:  
Ёсць яшчэ на свеце сваякі,  
Што ўратуюць  
гонар беларусаў --  
Жыццё Беларуса  
вакоў вякі!..

\* “Тышу, бо сэрца плача” — радок з верша К. Сваяка.

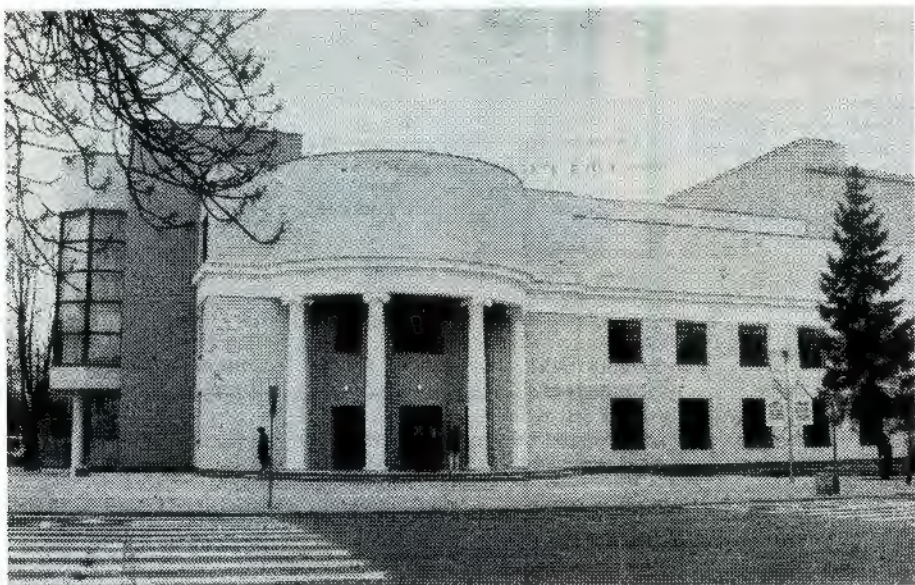
\*\*\*

Чэрвеня 22-га  
Ноч заглядае ў вокны,  
Ноч заглядае ў вочы.  
З воч паглядае трывога,  
З воч ветэрана сівога,  
З воч адзінокай матулі:  
Толькі б мы зноў не пачулі  
Гулу страшэннага тога  
Чэрвеня дваццаць другога.  
Чэрвень, які ўжо мінае,  
Толькі ўсё напамінае --  
Сябра яго дарагога,  
Сына яе запатога...  
Доўга заснуць не ўдаецца,  
Доўгаю ноч ім здаецца  
Чэрвеня 22-га.

\*\*\*

З яблынь завіруха --  
і чаму так! --  
На мяне магла  
навець смутак.  
І яшчэ нагнаць мне  
смутку болей  
Ясным днём -- мяцеліца  
з таполяў...

А было, што снежная завея  
Смутак разгнаць магла,  
развець...



У Брэсце пасля працяглай рэканструкцыі прыняў гледачоў абласны драматычны тэатр. Гэта прыгожы будынак,

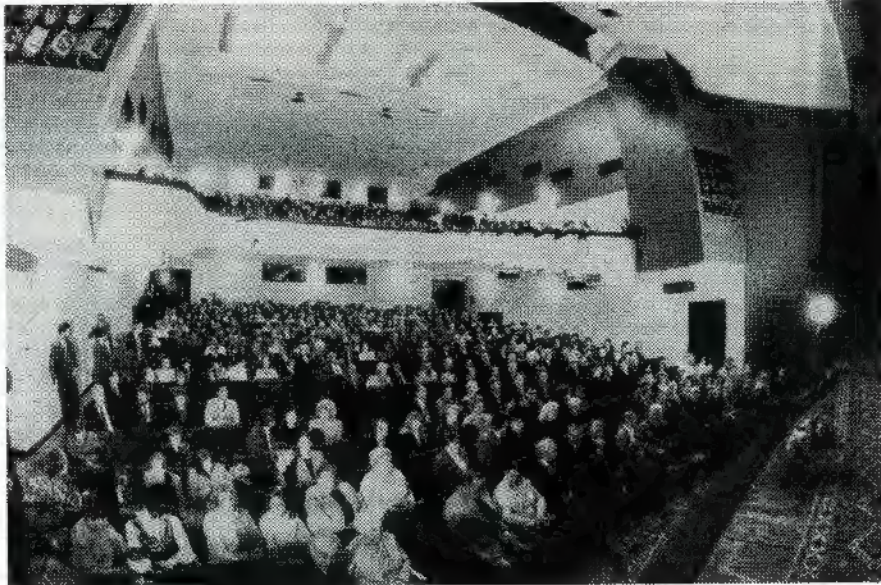
дзе цудоўная, сучасная зала, утульныя холы, выдатнае асвятленне сцэны, зручныя акцёрскія грымёрныя,

арыгінальны інтэр'ер. Змяніўся і статус тэатра: з драматычнага ён стаў тэатрам драмы і музыкі. У яго складзе

будзе з гэтага часу працаваць і сімфанічны аркестр.

НА ЗДЫМКАХ: Брэсцкі тэ-

атр пасля рэканструкцыі; у гледзельнай але. Фота Рамана і Эдуарда КАБЯКОЎ.





# ТАЛЕРАНТНАСЦЬ ДА ЎСІХ КАНФЕСІЙ

(Заканчэнне.  
Пачатак на 6-й стар.)

Аляксандра збору ў 1631 годзе была тая ж Алена Галоўчынская. У канцы 1630-х гадоў збор перайшоў да Аляксандра Слушкі і, напэўна, потым спыніў сваё існаванне.

Збор у Новым Быхаве належаў троцкаму (г.Трокі, зараз Тракай пад Віленяй) ваяводзе Аляксандру Слушцы. У 30-я гады XVII стагоддзя ён пакінуў калвінскую веру і вярнуўся ў каталіцтва. Тады, верагодна, перастаў існаваць і збор.

У Шклове калвінскі збор, які заснавалі Хадкевічы, спыніў дзейнасць у 1619 годзе, калі троцкі ваявода Аляксандр Хадкевіч перадаў яго каталіцкаму ордэну дамініканаў.

Далейшая гісторыя гэтай рэлігійнай плыні азмрочана наступам контррэфармацыі, якая здолела зачыніць большасць рэфармацкіх храмаў. Частка калвіністаў перайшла ў арыянства (рэлігійная плынь, што ўзнікла ў IV стагоддзі н.э. у Егіпце), іншыя — у каталіцтва.

Але калвіністыкі абшчыны, бясспрэчна, працягвалі існаванне. З іх копаў выйшла невялікая вядомых асоб тых часоў. Сярод апошніх варта адзначыць першага беларускага і магільскага каталіцкага архібіскупа Станіслава Богуша-Сестранцэвіча (1731—1826), які паходзіў з сям’і калвіністаў.

Заўважым, што праваслаўны магільскі архіепіскап Георгій Каніскі (1717—1798), які з 1745 года займаў сваю катэдру, падтрымліваў добрыя, нават сяброўскія адносіны з евангелістамі. Менавіта ён падараваў ім у Магілёве кавалак зямлі, а таксама тое, што засталася пасля разборкі драўляных архірэйскага дома і царквы Спаса. З гэтага матэрыялу яны пабудавалі на былой Зенкавецкай вуліцы (цяпер заву-

лак Мігая) кірху. Пазней Зенкавецкая стала называцца Лютэранскай. Прынамсі, на пачатку XX стагоддзя і квадратны сажань зямлі тут каштаваў 20-рублёў.

Да пабудовы кірхі дачынілася расійская імператрыца Кацярына II. У 1780 годзе падчас знаходжання ў Магілёве яна ахвяравала 500 рублёў на кірху лютэранскага веравызнання і школу пры ёй. На Віленскай вуліцы (сучасная Лазарэўкі) за брамай (каля сучаснай лазні) знаходзіліся лютэранскія могілкі.

Адным з кіраўнікоў евангельскай грамады ў Вілені быў вядомы архітэктар Ян Крыштап Глаўбіц (1700—1767), аўтар магільскай Спаскай царквы і архірэйскага палаца (вал Чырвонай зоркі, 3), многіх уніяцкіх храмаў у так званым стылі беларускага барока (Беразвечча, Глыбокае, Палацкая Сафія і інш.). Падчас праектавання і будаўніцтва ў Магілёве ён цесна кантактаваў з Г.Каніскім, палац якога цудам захаваўся да нашых дзён.

На пачатку XX стагоддзя вышэйгаданая кірха ўяўляла драўляны будынак з двухскільным дахам, чатырохкалонным порцікам і невялікай вежачкай па цэнтры. На калонах прыгожа віўся плюшч ці вінаград, што стварала ўражанне асаблівай утульнасці. Гэты прасты (у стылі класіцызму), але цікавы будынак, дарма што драўляны, несумненна быў упрыгажэннем горада, бо наўрад ці яго фотаздымак патрапіў бы на паштовыя карткі пачатку XX стагоддзя, калі б гэта было не так.

Кірху ўпрыгожвалі два партрэты. На адным з іх быў намаляваны пачынальнік лютэранства Марцін Лютэр, на другім — ахвяравальнік ці нават фундатар гэтага храма, вядомы магільскі і беларускі мецэасветнік, праваслаўны біскуп Георгій Каніскі. Даны факт сведчыць пра

пранікненне мясцовых традыцый, якія характэрныя для праваслаўных, уніяцкіх і асабліва каталіцкіх, у лютэранства. Партрэты, барэльефы, бюсты і іншыя выявы фундатараў і ахвяравальнікаў, а таксама іхнія гербы, як правіла, аздаблялі інтэр’ер і экстэр’ер беларускіх храмаў.

Яшчэ адным комплексам пратэстанцкіх помнікаў з’яўляюцца могілкі. Яны знаходзіліся побач з праваслаўнымі ўскрасенскімі і магчыма, зліліся з апошнімі. Гэты некропаль, як і іншыя, таксама патрабуе грунтоўных даследаванняў.

Колькасць хрысціян-пратэстантаў розных кірункаў у Магілёўскай губерні ў XIX стагоддзі даходзіла да 10 працэнтаў ад колькасці ўсіх жыхароў. У самім Магілёве ў 1880 годзе жыло ўсяго 173 пратэстанты, але ў наваколлі было шмат латышоў, якія наведвалі лютэранскую кірху, а таксама мясцовыя немцы, якія жылі пераважна ў губернскім цэнтры.

У другой палове XIX стагоддзя з Украіны на Магілёўшчыну прыходзілі першыя баптысты, і як іх называюць у справаздачы магільскага губернатара за 1870 год, “штундисты” (гэта значыць сектанты). “Магілёўскія губернскія ведамасці” паведамляюць, што ўжо ў 1892 годзе ў губерні налічвалася 146 “штундистов” абодвух полаў, а ў 1906 годзе — каля 500 вернікаў. Як бачым, колькасць іх вырасла больш як у тры з паловай разы. Варта адзначыць, што сектанты складалі ў другой палове XIX стагоддзя большую частку вернікаў сярод насельніцтва Магілёўшчыны.

Бясспрэчна тое, што вернікі-пратэстанты пакінулі прыкметны след у нашай гісторыі, аднак для ўсебаковага асвятлення гэтага пытання неабходны асобныя даследаванні.

Зміцер ЯЦКЕВІЧ.



Вясне, сонцу радуюцца людзі і прырода.  
Фота Л. НАЗАРАВАЙ.

## СПОРТ

### НА АДКРЫТАЙ ВАДЗЕ

Плыўцы адкрылі летні сезон. У славенскай Любляне на міжнародным турніры “Ілірыя-95” прадстаўнікі 15 краін Еўропы вялі барацьбу за галоўныя прызы. Спартсмены праходзілі на адкрытай вадзе.

Не засталіся без ўзнагарод плыўцы Беларусі. Рэкардсмен краіны Алег Рухавіч выйграў залаты на дыстанцыі 100 метраў вольным стылем: 53,64 секунды. Гэты вынік — рэкорд спартсменаў. Ён жа заняў трэцяе месца на такой жа дыстанцыі ў залатых батэrfлях.

Алімпійская чэмпіёнка Алена Рудкоўская не мела сабе роўных на дыстанцыі 100 метраў (брас) і заняла другое месца на двухстах метрах.

Яшчэ адна ўзнагарода дасталася Алене Мінюк. Яна фінішавала другой на дыстанцыі 200 метраў (вольны стыль).

### СКАНДАЛ

29 мая ў Галандыі стартуюць матчы прэтэндэнтаў на сусветную шашачную карону. Ад Рэспублікі Беларусь тут будуць удзельнічаць міжнародныя гросмайстры мінчане Анатоль Гантварг і Аляксандр Балякін. Рыхтавацца да адказных спаборніцтваў

яны пачалі даўно, ведаючы, што іх сапернікамі будуць адпаведна нідэрландзец Роб Клерк і сенегалец Басір Ба.

І раптам прыходзіць паведамленне, што Міжнародная федэрацыя шашак правяла... новую жараб’ёўку. Цяпер ужо Анатоль Гантварг павінен будзе сустракацца з двухразовым чэмпіёнам свету галандцам Тоні Сейбрандсам, а Аляксандр Балякін — з шасціразовым чэмпіёнам планеты Хармам Вірсмай. Пратэсты нашых спартсменаў і федэрацыі не далі ніякага выніку. Аднак быў: “Не жадаеце гуляць — не гуляйце зусім”.

Хто вінаваты ў такім беспрэцэдэнтным разшні Міжнароднай федэрацыі шашак? Падрабязнасці нам невядомыя. Але не абышлося тут без галандскіх спонсараў, якія выклалі вялікія грошы на падбор выгадных для іх пар прэтэндэнтаў. Тады дзе ж спартыўныя прынцыпы, справядлівасць? Аб гэтым Міжнародная федэрацыя шашак лічыць лепшым маўчаць. Тым не менш нашы гросмайстры ад матчуў прэтэндэнтаў адмаўляцца не маюць намеру.

### ПРЫЕМНЫЯ ФАКТЫ

Двое беларускіх арбітраў запрошаны для абслугоўвання матчаў розыгрышу Кубка УЕФА-

Інтэртота. Сяргей Шмолік з Брэста правядзе сустрэчу футбольных каманд Літвы і Германіі-3, а мінчанін Генадзь Якубоўскі будзе судзіць гульні Турцыя-1 — Мальта.

### АДЗІН МЕДАЛЬ НА ЎСІХ

Беларускім тэнісістам пакуль цяжка разлічваць на ўдалае выступленне на чэмпіянаце свету.

І таму, відаць, нарадзілася прыемная сенсацыя. На апошнім першынстве планеты мінчанін Уладзімір Самсонаў у пары з харватам Зоранам Прыморцам заваяваў “серабро”, уступіўшы кітайскаму дуэту з лікам 1:3.

Застаецца нагадаць, што кітайскія тэнісісты перамаглі ва ўсіх сямі разрадах.

### ДЗЕ Ж ЧЭМПІЁНЫ!

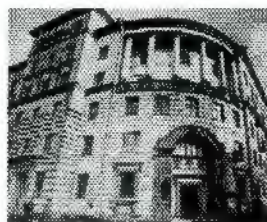
Зацкаліся беларускія аматары барацьбы чэмпіёнскіх тытулаў ад нашых спартсменаў на першынствах свету і Еўропы. І вось на даўна з бронзавымі медалямі вярнуліся з першынстваў кантынента дзюдаіст Націк Багіраў і “вольнік” Сяргей Смоль.

А былі ж часы, калі мы мелі ўладальнікаў “золата” і на Алімпійскіх гульнях, і на чэмпіянатах свету, Еўропы, былога СССР.

Рэдактар Вацлаў МАЦКЕВІЧ

ЗАСНАВАЛЬНІК:

Беларускае таварыства па сувязях з суайчыніцамі за рубяжом (таварыства “Радзіма”).



НАШ АДРАС:

220600, МІНСК, ПРАСПЕКТ  
Ф. СКАРЫНЫ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-01-97, 33-02-80,  
33-03-15, 33-16-56, 33-07-82.

Пазіцыя рэдакцыі і аўтараў, матэрыялы якіх друкуюцца на старонках “Голасу Радзімы”, не заўсёды супадаюць.

Газета набрана і зварстана ў камп’ютэрным цэнтры рэдакцыі газеты “Вечерний Минск”.  
Адрукавана ў друкарні “Беларускі Дом друку”.  
(220041, г. Мінск, пр. Скарыны, 77).  
Тыраж 6 000 экз. Індэк 63854. Зак. 1591.  
Падпісана да друку 22. 5. 1995 г.